

85.90  
M42

Людмила Мельникова

# Достық қаласы



## Төрсөз достығы

Балаларға және жасөспірімдерге арналған өлеңдер жинағы  
Песни для детей и юношества

**ЛЮДМИЛА МЕЛЬНИКОВА**

**Қазақстан Республикасының Тәуелсіздігінің 25 жылдығына арналады  
Посвящается 25-летию Независимости Республики Казахстан**

**ДОСТЫҚ ҚАЛАСЫ**

**ГОРОД ДРУЖБЫ**

**Балаларға және жасөспірімдерге арналған өлеңдер жинағы  
Песни для детей и юношества**

**Қарағанды қаласы 2016 жыл**

ӘОЖ 784.673

М 42

### ***Құрметті достар!***

Менің сіздерге деген шексіз сезімді білдіретін, осы ұсынып отырған өлеңдер жинағым - сіздерді Отанымызға деген сүйіспеншіліктеріңді арттырып, балғын балалық шақтарыңды әсем әуенге бөлеп, сұлулықты бағалауға көмегін тигізеді деген ойдамын.

### ***Дорогие друзья!***

Этот сборник моих песен - музыкальный подарок для Вас. Пусть песни о Родине, дружбе, детстве, играх и мечтах наполняют детский мир новыми яркими музыкальными красками и станут путеводной звездой в волшебный мир искусства.

*Пусть песней радостно звучит все детство и вся жизнь!*

*И с музой, что в душе парит, прекрасней становись!*

***Людмила Мельникова***

композитор Казахстана, поэтесса,

«ҚР Мәдениет қайраткері»,

«ҚР Ұздік педагог»,

Отличник образования РК,

член Союза журналистов РК

**Мельникова Л.Е.**

**М 42** «Достық қаласы - Город дружбы». Балаларға және жасөспірімдерге арналған өлеңдер жинағы. Песни для детей и юношества. / Людмила Мельникова. – Қарағанды, 2016. - 88 бет.

**ISBN 978-601-204-358-7**

Композитор Л. Мельникованың орыс, қазақ, ағылшын және неміс тілдеріндегі өлеңдер жинағы 4-16 жасқа дейінгі вокал-хор айтатын балалар және музыка жетекшілері үшін сыныптан тыс жүргізілетін тақырыптық мерекелік шараларға репертуар ретінде, соның ішінде конкурстар мен фестивальдар үшін жобаланған.

Сборник песен на русском, казахском, английском и немецком языках композитора Людмилы Мельниковой предназначен для вокально-хорового исполнения песен детьми от 4 до 16 лет, музыкальных руководителей в качестве репертуара для внеклассных мероприятий различной тематики, в том числе конкурсов и фестивалей.

ӘОЖ 784.673

**ISBN 978-601-204-358-7**

© Мельникова Л.

«Достық қаласы-Город дружбы»

Қарағанды 2016 жыл.

# Город детства

Слова Н. Гродниковой  
Умеренно, торжественно

Музыка Л. Мельниковой  
Перевод Б. Бекжигит

The musical score is written in G minor, 4/4 time, and consists of 37 measures. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with chord markings. The lyrics describe a nostalgic scene of a childhood town. The score includes a chorus starting at measure 15 and a final section starting at measure 31. The lyrics for the final section are: 'ля ля ля ля ля ля ля ля'. The score ends with a double bar line and repeat dots.

*tr* **B** **Cm**

Что - бы счаст - ли - во жи - ли все де - ти и сме -

**F** **B** **Gm**

ять - ся мог-ли и иг - рать, есть для них за - ме - ча - тель-ный

**Cm** **A7** **D7**

го - род, о ко - то - ром лишь мож - но меч - тать. В нем цве -

**B** **Cm** **F**

ты от доб - ра рас-пус - ка - ют-ся, де - тям взрос-лы - е все у - лы -

**B** **Gm** **Cm**

ба - ют - ся, лу - чик солн - ца иг - ра - ет на ли - цах и от

**A7** **D7** **Припев:** **Gm**

счасть - я вок - руг все иск - рит - ся. Го - род дру - жес -

**Cm** **F** **B**

вен - ный де - тям, пусть рас - кро - ет всем две-ри сво - и, а зе -

**Es** **Am+7** **D7**

ле - ный гла - зок све-то фо - ра под-миг-нет, го - во - ря, про-хо -

**Gm** **Gm** **Cm** **F**

ди! ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля

**B** **Es** **Cm**

ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля

**Cm** **D7** **Gm**

ля ля ля ля ля ля ля ля

2. Мир доб -  
3. Ка - зах - 3

33 Cm Для окончания D7 Gm

ля ля ля ля ля ля ля.

35 G C G

Го - род де - тям! На Пла - не - те! Го - род друж - бы!

38 C G F

О - чень ну - жен! О - чень ну - жен! Го - род друж - бы!

41 G F

Э - тот го - род ми - ра солн - цем о - за рен - ный,

42 Es Cm

На боль - шой пла - не - те пес - ней о - кры - лен - ный.

43 G C D7 G

Го - род дет - ства наш!

1. Чтобы счастливо жили все дети  
И смеяться могли и играть,  
Есть для них замечательный город,  
О котором лишь можно мечтать.  
В нем цветы от добра распускаются,  
Детям взрослые все улыбаются.  
Лучик солнца играет на лицах  
И от счастья вокруг все искрится.

**Припев:**

Город, дружественный детям,  
Пусть раскроет всем двери свои,  
А зеленый глазок светофора  
Подмигнет, говоря: "Проходи!"

**Вокализ.**

2. Мир добра, пониманья и дружбы -  
Вот такой город детям и нужен.  
Чтоб любовью он был озаренный  
И мечтами детей окрыленный.  
Чтоб как ветер неслись карусели,  
И от счастья все дети здесь пели.  
Как живет там здорово им,  
Так пускай же звучит этот гимн!

**Припев:**

Город, дружественный детям,  
Пусть раскроет всем двери свои,  
А зеленый глазок светофора  
Подмигнет, говоря: "Проходи!"

**Вокализ.**

3. Қазақстандық аспан қалам  
Шанырақ қалам қашыққа,  
Қабырға қалам ашық, балалық,  
Қалам аспанға қалам қашыққа,  
И қалам аспанға қалам ашық,  
Қалам аспанға қалам ашық,  
А қалам аспанға қалам ашық,  
Сөздері бар балалық қалам ашық!

**Привет:**

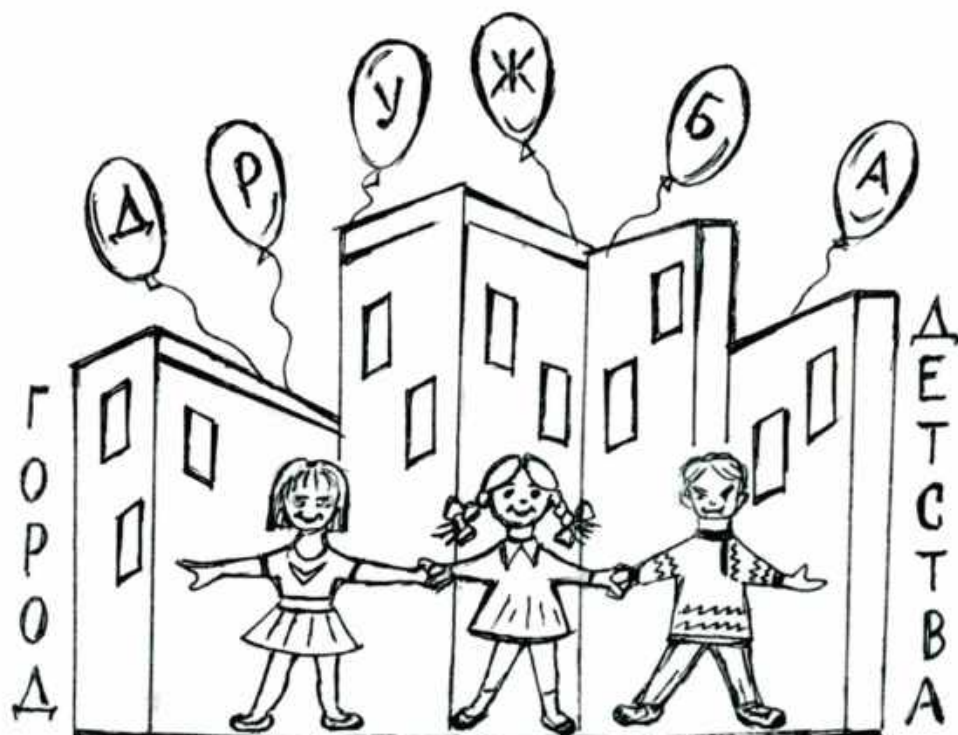
Қалам, достық балаларға,  
Қалам ашық қалам ашық,  
А қалам аспанға қалам ашық,  
Қалам ашық, қалам ашық!

**Вокализ.**

Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық.

**Қайырмасы:**

Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық,  
Қалам ашық қалам ашық!



# Астана - Байтерек

Музыка Л. Мельниковой

Слова В. Мошковой, Л. Мельниковой

Вдохновенно

The musical score is written in G minor, 4/4 time, and consists of 36 measures. It features a vocal line with lyrics in Russian and a piano accompaniment with chord markings. The score includes a repeat sign at measure 20 and a double bar line at the end.

Chord markings: Gm, A7, Dm7, Gm, C7, F, F, B, C7, F, Dm, B, C7, F, D7, Gm, A7, Dm, B, Gm, C7, F, Gm, C7, F, Gm7, C7, F, D7, Gm, C7, F, Gm, A7, Dm7, Gm, C7, F, D7, B, C7, Am, D7, Gm7, C7, F, B, F.

Lyrics:  
В цент-ре Ев-ра - зи - и на - ша сто-ли - ца, му - зе - и, скульп-ту - ры и  
жи - те-лей ли - ца, здесь все прек-рас - но в род - ной Ас - та - не.  
Вот по - че - му о - на нра - вит-ся мне. При-ез - жай-те в Ас-та-ну, у - бе-  
ди - тесь, и при пер-вом же ви-зи-те у - лыб - ни - тесь, не влю-  
бить-ся ведь в не - ё не воз - мож - но, а на дол - го рас - ста - вать-ся о - чень  
слож - но. // - вать-ся. Ас - та - на - го-род ми - ра и люб-  
ви, люб - ви. Ас - та - на - звезд си - янь - е до за -  
ри, за - ри. Ас - та - на - мо-ну - мен - ты и двор -  
цы. Твой на - род - со - зи - да - те - ли, твор -  
цы. Ас - та - на!

1. В центре Евразии наша столица,  
Музеи, скульптуры и жителей лица...  
Все здесь прекрасно, в родной Астане,  
Вот почему она нравится мне.

**Припев:** Приезжайте в Астану - убедитесь,  
И при первом же визите улыбнитесь.  
Не влюбиться ведь в неё невозможно,  
А надолго расставаться очень сложно.

2. Символ страны - Астана - Байтерек,  
С ним начинается новый наш век.  
К солнцу взматается он до небес,  
Новая жизнь, мир, мечта и прогресс.

**Припев:** Астана - Казахстана столица.  
Нас встречают здесь добрые лица.  
Шанырак для всех народов и наций.  
Любим мы Астаной любоваться.

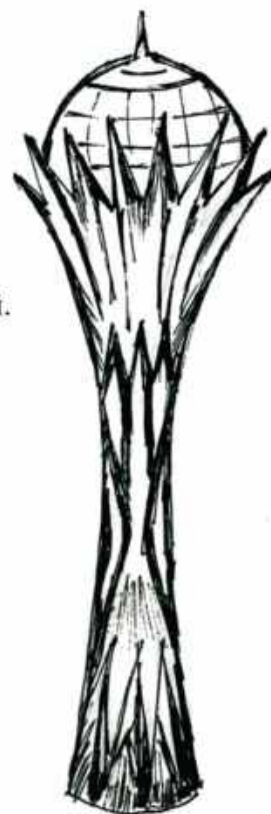
Астана - город мира и любви.  
Астана - звезд сиянье до зари.  
Астана - монументы и дворцы.  
Твой народ - созидатели - творцы.

**Қазақтіліне аударған: Б. Бекжігіт**

3. Сары арқаның төрі Астана,  
Достығымның жыры Астана.  
Бар әлемге атың әйгілі,  
Бақытымның шегі Астана.

**Қайырмасы:** Келіңіздер, өздерің көріңіздер,  
Шат күлкіге ортаны боленіздер.  
Әсем қала қиып та кете алмайсың,  
Қандай әсем көзінді алмайсың.

Астана - сен мақтаны елімнің.  
Астана - кең сарайы төрімнің.  
Астана - шаттығысың сезімнің.  
Астана - мақтанышы көңлімнің.





# Республика моя, независимая

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно, величаво

The musical score is written in 4/4 time and consists of six staves of music. The lyrics are written below the notes. Chords are indicated above the staff. The score includes a chorus section starting at measure 6.

Ка - зах - стан, мо - гу - чий край мой род - ной, за пле -  
ча - ми тво - и - ми, как за гра - нит - ной сте - ной. Ка - зах - стан, силь - ный ве - тер вол -  
ну - ет хле - ба. В мо - ем серд - це, Ро - ди - на, ты на - все - гда. **Припев** Сво -  
бод - на, кры - ла - та, не - за - ви - си - ма, лю - би - ма - я Рес - пуб - ли - ка мо - я.  
Креп - ни, процве - тай во все ве - ка, Рес - пуб - ли - ка сво - бо - ды, Рес -  
пуб - ли - ка мо - я. 2. Ты - ис - // пуб - ли - ка мо - я.

1. Казахстан, могучий край мой родной,  
За плечами твоими, как за гранитной стеной. Что дала нам свободу, чтобы жить я здесь мог,  
Казахстан, сильный ветер волнует хлеба. Чтоб в высоком полете рождалась мечта,  
В моем сердце, Родина, ты навсегда. Побеждали талант, разум и красота.

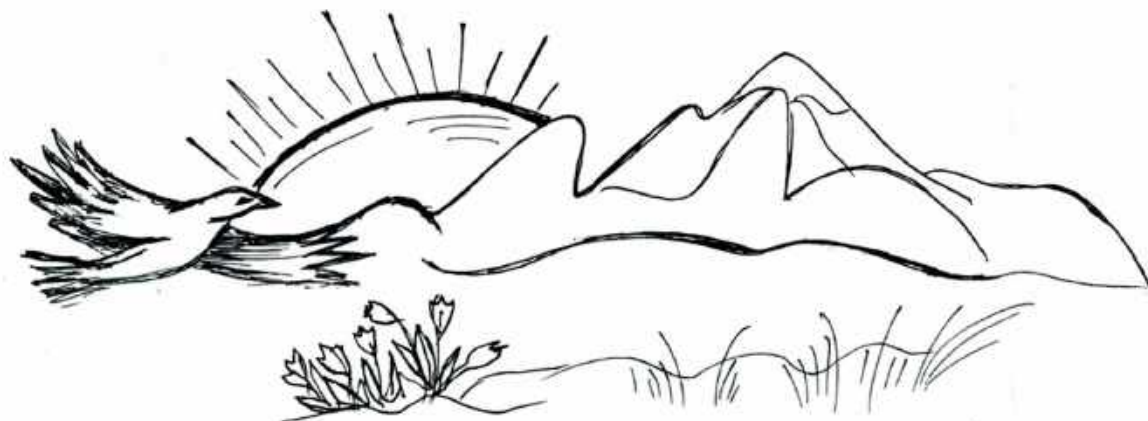
**Припев:** Свободна, крылата, независима,  
Любимая Республика моя.  
Крепни, процветай во все века,  
Республика свободы, Республика моя.

3. Қазақстан, любимый край мой родной.  
Будет солнце светить над свободной страной.  
Будет дружба народов крепнуть и процветать.  
Вечно будем тебя мы любить, защищать.

*Припев.*

4. Қазақстан қуатты, жерім туған.  
Сенің күшті қанатың болды маған қорған.  
Қазақстан ескен жел астықты қағады.  
Отаным сен деп мәңгі жүрегім соғады.

*Қайырмасы:* Еркін, ұшқыр, тәуелсіз елім  
Сүйікті Республикам менің.  
Гүлдене бер сен әрқашанда.  
Бостандық елі - Республикам менің.



# С Днем рождения, город мой!

Музыка и слова  
Л. Мельниковой

Весело, подвижно

Музыкальный фрагмент в нотной записи с гармоническим сопровождением. Темп и настроение: весело, подвижно. Музыка в 4/4 такте. Ключевые аккорды: C, Dm7, G, E7, A7, G7, F, Am, Dm7.

Го-род мой мо-ло дой стал е-ще кра - си - вей. Го-род мой тру-до-вой  
по-лон но-вой си - лой. Да, да, да, Ка - ра - ган - да, ты лю-би-мый го-род мой.  
**Припев**  
Да, да, да, Ка - ра - ган - да, по - бра - ти - мы мы с то - бой. Да, да, да, Ка -  
ра - ган - да, вме-сте с на - ми гром-че пой. Да, да, да, Ка - ра - ган - да,  
С Днем рож - день - я, го - род мой!

1. Город мой молодой  
Стал еще красивей.  
Город мой трудовой  
Полон новой силой.

**Припев:** Да, да, да, Караганда,  
Ты любимый город мой.  
Да, да, да, Караганда,  
Побратимы мы с тобой.

Да, да, да, Караганда,  
Вместе с нами громче пой.  
Да, да, да, Караганда,  
С днем рождения, город мой!

2. На шахтерской земле  
Пирамиды - шахты,  
В славной Караганде  
Гости - космонавты.

**Припев.**

3. Много песен, легенд,  
О тебе слагают,  
Подвиг твой, город мой,  
Гордо воспевают.

**Припев.**

# День Благодарения

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно

The musical score is written in G major, 2/4 time, and consists of eight staves of music. The lyrics are written below the notes. The score includes a main melody and a chorus. The lyrics are: "День бла-го-да-ре-ни-я - празд-ник мой и твой, ждет бла-гос-ло-ве-ни-я дет-ства мир боль-шой. День бла-го-да-ре-ни-я в на-шу жизнь во-шел, чтоб ре-бе-нок каж-дый к счасть-ю путь на-шел. Сад бла-го-да-ре-ни-я, рас-це-тай! На-ше дет-ство ра-достью о-за-ряй! Све-том жиз-ни, празд-ни-ком на-пол-няй! Сад бла-го-да-ре-ни-я, рас-це-тай!"

1. День благодарения - праздник мой и твой,  
Ждет благословения детства мир большой.  
День благодарения в нашу жизнь вошел,  
Чтоб ребенок каждый к счастью путь нашел.

**Припев:** Сад благодарения, расцветай!  
Наше детство радостью озаряй!  
Светом жизни, праздником наполняй!  
Сад благодарения, расцветай!

2. Верим мы в достойные, добрые дела  
И хотим, чтоб Родина так всегда цвела.  
Чтоб могли мы строить, созидать, творить,  
Нужно мир наш солнечный искренне любить.

**Припев.**

# Бөбек

Музыка и слова Л. Мельниковой

Торжественно *mf*

Де - ти ми - ра, де - ти солн - ца, встань-те в круг большой.

5 Празд - ник друж - бы, празд - ник пес - ни нас зо - вет с со - бой.

9 Мы на празд - ник при - гла - ша - ем, Қош кел - ді - ніз-дер!

13 С ю - биле - ем позд - рав - ля - ем всех сво - их дру - зей. "Бө -

17 **Припев** бек - наш дом, где счаст - ли - во жи - вем, со -

21 юз сер - дец, люб-ви для всех де - тей стра - ны.

25 Дос - көр - ген - нен тү - ніл-ме дос тұт - қан - ды қа - дір-ле.

29 До - сы көп - тің, қо - лы көп. Бү -

33 ның бар - лы - ғы "Бө - бек".

1. Дети мира, дети солнца,  
Встаньте в круг большой.  
Праздник дружбы, праздник песни  
Нас зовет с собой.  
Мы на праздник приглашаем,  
Қош келдіңіздер!  
С юбилеем поздравляем  
Всех своих друзей.

**Припев:** "Бөбек - наш дом,  
Где счастливо живем,  
Союз сердец, любви  
Для всех детей страны.  
Дос көргеннен түңілме  
Дос тұтқанды қадірле.  
Досы көптің, қолы көп.  
Бұның, барлығы - "Бөбек".

2. Детский мир нам дарит тайны,  
У которых нет  
Дней ненастных, дней печальных,  
Только радость, свет.  
Эскимо, шары, игрушки  
Дарит детство нам.  
Учит разуму и дружбе,  
Верности друзьям.

**Қайырмасы:** Отансыз адам -  
Ормансыз бұлбұл.  
Жолдасы көптің -  
Қолдасы көп.  
Дос көргеннен түңілме  
Дос тұтқанды қадірле.  
Досы көптің, қолы көп.  
Бұның, барлығы - "Бөбек".

Песня посвящается детскому фонду "Бөбек". В тексте песни использованы казахские народные поговорки.



# Фестиваль

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно

При - хо - дит день, при - хо - дит час и вмес - те мы, все по - то - му, что вмес - те с пес - ней рож - де - ны. И го - ло - са зву - чат ме - ло - ди - ей люб - ви, ме - ло - ди - ей род - ной Зем - ли.

**Припев.**

С на - ми сно - ва Фес - ти - валь, На - ши пес - ни льют - ся вдаль. Вме - сте вхо - дим в но - вый век. Пой и здравст - вуй, Че - ло - век!

1. Приходит день, приходит час  
И вместе мы,  
Все потому, что вместе  
С песней рождены.  
И голоса звучат  
Мелодией любви,  
Мелодией родной  
Земли.

2. И снова будет радость  
Сердце наполнять.  
Планету Дружбы  
Песней счастья озарять.  
Мы благодарны нашей  
Родине - судьбе.  
Здравствуй, светлый,  
Мирный день!

*Припев:* С нами снова Фестиваль,  
Наши песни льются вдаль.  
Вместе входим в новый век,  
Пой и здравствуй, Человек!

3. Күн келеді, уақыт жетті  
Біз біргеміз!  
Өйткені біз әнмен бірге  
Туган жер.  
Дауысымыз махаббат  
Әуенімен.  
Тұған жер әуенімен!

**Қайырмасы:** Міне, бізбен Фестиваль,  
Әндер тағы шырқалады.  
Жаңа ғасырға келіп.  
Жайна, шырқа, адамзат!

**Перевод Д. Овчинникова**

1. The time has come and we're together, we are one  
Because we all were born together with this song.  
The voices singing the melody of love,  
Of our land, of our home.

**Refrain:** Glad to see you, dear friends  
Let the songs flow once again  
I'm so happy to be here  
Thank you very much, my dears.

2. And our hearts are filling with delight  
The Song of happiness and friendship brings the light.  
Be blessed our motherland, which shows us our way.  
Let's make tomorrow a better day!



# Солнечный

Музыка и слова Л. Мельниковой

Задорно

В сол-неч-ных лу-чах но-вый день встре-ча-ем. В ра-ду-ге, цве-  
 тах с солн-цем мы иг-ра-ем. И в вол-шеб-ных снах  
 вы-со-ко ле-та-ем. Весь у-ви-деть мир, по-взрос-леть меч-  
 та-ем. Весь у-ви-деть мир, по-взрос-леть меч-та-ем.  
**Припев**  
 Сол-неч-ный, сол-неч-ный, сол-неч-ный наш дом. Друж-но и  
 ве-се-ло в до-ме том жи-вем. Дет-ство счаст-ли-во-е,  
 о те-бе по-ем. Сол-неч-ный, сол-неч-ный, сол-неч-ный наш дом.

1. В солнечных лучах  
 Новый день встречаем.  
 В радуге, цветах  
 С солнцем мы играем.  
 И в волшебных снах  
 Высоко летаем.  
 Весь увидеть мир,  
 Повзрослеть мечтаем. } 2 раза

**Припев:** Солнечный, солнечный,  
 Солнечный наш дом.  
 Дружно и весело  
 В доме том живем.  
 Детство счастливое,  
 О тебе поем.  
 Солнечный, солнечный,  
 Солнечный наш дом.

2. Звездочки, как бусинки,  
 Рассыпались на небе,  
 И мы сегодня с вами  
 На этой звездной сцене.  
 Нотки-колокольчики  
 Песенкой звенят  
 И напевы весело  
 К солнышку летят. } 2 рет.

**Припев.**

**Қазақтіліне аударған: Б. Бекжігіт**

3. Күн қалаумен  
Таңды қарсы аламыз.  
Арай шапағымен  
Асыр саламыз.  
Ақ сары түстермен  
Биікке ұшамыз  
Дүние көруге  
Өте армандаймыз.

**Қайырмасы:** Шуақты, шуақты  
Нұрлы үйіміз.  
Шаттықта, шаттықта  
Біздер тұрамыз.  
Шуақты, шуақты  
Күндей үйіміз.  
Бақытты, бақытты  
Үйде тұрамыз.



# Наурыз

Музыка и слова Л. Мельниковой

Радостно

D *mf* Em7 A7 D

На - у - рыз - Но - вый год счастье - е нам при - не - сет.

5 D Em7 A7 A7 D

В каж - дый дом - звон - кий смех и в у - че - бе ус - пех.

Припев

9 Em A7 Em A7 D H7

На - у - рыз, На - у - рыз, тан - цы, иг - ры и ай - тыс.

13 Em A7 D Em A7 D

Ра - дост - ный, ве - се - лый празд - ник в на - шей шко - ле

17 Em A7 D A7 D

Ра - дост - ный, ве - се - лый празд - ник в на - шей шко - ле.

1. Наурыз - Новый год  
Счастье нам принесет.  
В каждый дом - звонкий смех.  
И в учебе успех.

1. Жаңа-жыл - Наурыз.  
Окуда да табыс.  
Әр үйге шағтықты,  
Әкеледі бықытты.

**Припев:** Наурыз, Наурыз,  
Танцы, игры и айтыс.  
Радостный, веселый  
Праздник в нашей школе. } 2 раза

**Қайырмасы:** Наурыз, Наурыз!  
Ән, ойын, жарыс.  
Әнімен қобыз.  
Әкелер жақсы іс.  
Көңілді айтыс,  
Біз үшін табыс.

2. В Наурыз, Новый год  
Все вокруг расцветет,  
И тюльпан золотой  
Встретит год молодой.

2. Наурыз - жаңа жай.  
Далаға кілем жай.  
Алтындай қызғалдақ -  
Жас жылды қарсы алсақ.

**Припев.**

**Қайырмасы.**

# Безопасный островок

Слова и музыка Л. Мельниковой

Задорно

The musical score is written in G major, 2/4 time. It consists of six staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The second staff continues the melody with a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F5, and a quarter note G5. The third staff has a quarter note G5, a quarter note F5, a quarter note E5, and a quarter note D5. The fourth staff has a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The fifth staff has a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. The sixth staff has a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F3. The lyrics are: По дорожному пути надо вместе нам пройти, но машины в ряд идут и пройти нам не дают. Припев: Разрешит идти вперед пешеходный переход, безопасность нам дает пешеходный переход.

1. По дорожному пути  
Надо вместе нам пройти,  
Но машины в ряд идут  
И пройти нам не дают.

2. На зеленый свет идем,  
Мы дорогу перейдем,  
Но погас зеленый свет.  
Не дошли, а света нет!

**Припев:**

Разрешит идти вперед  
Пешеходный переход.  
Безопасность нам дает  
Пешеходный переход.

**Припев:**

Что нам делать, как идти,  
Как дорогу перейти?  
Что нам делать, как идти,  
Как дорогу перейти?

3. Подожди на полосе,  
Белой ленточке-косе.  
Безопасный островок  
От машин спасти нас смог.

**Припев:**

Разделить дорогу смог  
Безопасный островок.  
Дальше нам пройти помог  
Безопасный островок.  
От машин спасти нас смог  
Безопасный островок.

# Светофор - дорожный друг

Умеренно. Весело  $\text{♩} = 120$

Слова и музыка Людмилы Мельниковой

The musical score is written in 2/4 time and consists of nine staves of music. The melody is in the treble clef. Chords are indicated by letters above the notes. The lyrics are written below the notes. The score includes a chorus section starting at measure 20.

1 Dm G C Dm7 G7

4 C C Dm

По до - ро - ге и - дет пе - ше - ход.

8 G C

Стой, ма - ши - на, по - ка он не - прой - дет.

12 A7 Dm7

Нам зе - ле - ный под - ми - ги - ва - ет свет.

16 G C

"Про - хо - ди - те" - да - ет нам со - вет.

20 Припев C F C Dm G

Стой, ма - ши - на, - пе - ше - ход на зе - ле - ный

24 G C C F C

свет и - дет! Стой, ма - ши - на, пе - ше - ход

27 Dm7 G7 C

на зе - ле - ный свет и - дет!

1. По дороге идет пешеход,  
Стой, машина, пока он не пройдет.  
Нам зеленый подмигивает свет.  
"Проходите"- дает нам совет.

**Привет:** Стой, машина, - пешеход  
На зеленый свет идет! 2 раза.

2. Но включил светофор красный свет.  
Пешеходу теперь хода нет.  
Для машин путь открыт. Подожди!  
Пусть проедут. Постой, не иди!

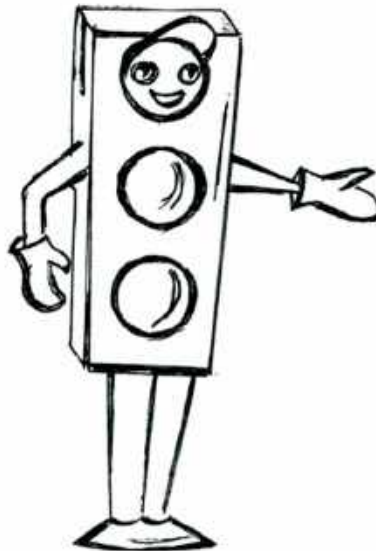
**Привет:** Осторожно, красный свет.  
Пешеходу хода нет! 2 раза

3. Желтый свет останавливает,  
Подождать уговаривает.  
На зеленый идти просит свет.  
Красный, желтый горит - хода нет.

**Привет:** Если красный, желтый свет,  
Пешеходу хода нет! 2 раза

4. Светофор - наш помощник и друг.  
У него дел не мало вокруг.  
День и ночь, каждый миг, каждый час  
Он дорожный дежурный для нас.

**Привет:** Светофор - дорожный друг,  
Слушайся его, мой друг! 2 раза.



# Запрещается - разрешается

Музыка Л. Мельниковой

Слова В. Семернина

Подвижно

Em A7 D Hm Em A7 D D

И прос-  
пек - ты, и буль - ва - ры - всю - ду у - ли - цы шум - ны. Про - хо -  
ди по тра - ту - а - ру толь ко с пра - вой сто - ро - ны. Тут ша -  
**Припев**  
лить, ме - шать на - ро - ду за - пре - ща - ет - ся! Быть при -  
мер - ным пе - ше - хо - дом раз - ре - ша - ет - ся! Тут ша -  
лить, ме - шать на - ро - ду за - пре - ща - ет - ся! Быть при -  
мер - ным пе - ше - хо - дом раз - ре - ша - ет ся! 2. Ес - ли// ша - ет - ся!

1. И проспекты, и бульвары -  
Всюду улицы шумны.  
Проходи по тротуару  
Только с правой стороны!

2. Если едешь ты в трамвае  
И вокруг тебя народ,  
Не толкаясь, не зевая,  
Проходи скорей вперед.

**Припев:** Тут шалить, мешать народу  
Запрещается!  
Быть примерным пешеходом  
Разрешается!

**Припев:** Ехать зайцем, как известно,  
Запрещается!  
Уступить старушке место  
Разрешается!

3. Если ты гуляешь просто,  
Все равно вперед гляди,  
Через шумный перекресток  
Осторожно проходи.

**Припев:** Переход при красном свете  
Запрещается!  
При зеленом даже детям  
Разрешается!

# Физкульт - привет

Музыка Л. Мельниковой

Слова Б. Бугинаса

В темпе марша

Чтоб рас-ти и за - ка-лять-ся, за - ка-

лять - ся, нуж - но спор-том за - ни мать-ся, за - ни- мать - ся. Спорт - здо-

ровь - е на сто лет, на сто лет. Будь здо-ров! Физ-культ - при-вет! Физ-культ - при-

вет! Спорт здо-ровь - е на сто лет, на сто лет. Будь здо-

1. ров! Физ - культ - при - вет! Физ - культ - при - вет! На-кло-//

2. ров! Физ - культ - при - вет! Физ - культ - при - вет!

1. Чтоб расти и закаляться, закаляться,  
Нужно спортом заниматься, заниматься.  
Спорт - здоровье на сто лет, на сто лет.  
Будь здоров! Физкульт-привет! Физкульт-привет! } 2 раза

2. Наклонились вправо, влево, руки шире.  
Раз - присели, два - приветали, три, четыре.  
Улыбайся, наш совет, наш совет.  
Будь здоров! Физкульт-привет! Физкульт-привет! } 2 раза

3. С каждым днем мы подрастаем, подрастаем.  
Мы от спорта не устанем, не устанем.  
Всем плохим привычкам - нет! Наш совет.  
Будь здоров! Физкульт-привет! Физкульт-привет! } 2 раза



# Знаки дорожные

Музыка Л. Мельниковой

Слова Л. Мельниковой, Н. Бутенко

Бодро

The musical score is written in 2/4 time and consists of eight staves of music. The lyrics are written below the notes. Chords are indicated above the notes. The score includes a chorus and a refrain.

5 На про-ез-жей час-ти все мы пе-ше-хо-ды. Пра-ви-ла дви-же-ни-я все  
11 зна-ем, пе-ре-хо-ды. Вдоль до-ро-ги зна-ки ри-сун-ки, у-ка-за-те-ли, ту-  
17 рис-ты и зе-ва-ки, будь-те по-вни-ма-тельней. Ту-рис-ты и зе-ва-ки,  
23 будь-те по-вни-ма-тельней. По-мо-гут правль-но в пу-ти, ос-та-но-вить-ся и прой-ти  
29 зна-ки до-рож-ны-е! Будь-те ос-то-рож-не-е!  
33 Зна-ки до-рож-ны-е! Будь-те ос-то-рож-не-е!

1. На проезжей части все мы пешеходы.  
Правила движения все знаем, переходы.  
Вдоль дороги знаки, рисунки, указатели.  
Туристы и зеваки, будьте повнимательней! 2 раза.

**Припев:** Помогут правильно в пути остановиться и пройти  
Знаки дорожные! Будьте осторожнее! 2 раза.

2. Лестница, ступени вниз - подземный переход.  
Буква "М" большая в метро вас приведет.  
Знак с рисунком "Дети" - нельзя вам здесь играть.  
Напрасно вы подумали, что знак зовет играть. 2 раза.

**Припев.**

3. А вот и круглый, синий - в нем человечек белый,  
Идешь ты вдоль дороги весело и смело.  
Дорожка пешеходная, как тротуар идет  
И к месту перехода она тебя ведет. 2 раза.

4. А вот еще два знака на "зебре" - пешеход,  
Но лишь квадратный, синий, стоит, где переход.  
А треугольный с красным нам строго говорит:  
"Здесь не ходи, опасно! Тебе здесь путь закрыт!" 2 раза.

*Приве.*

5. Нам знаки все расскажут: где можно перейти,  
Как на дороге правильно нам себя вести.  
Подсказки есть для всех: спортсменов и водителей,  
Для скорой, пешеходов, пожарных и строителей. 2 раза.

*Приве.*



# Дедушкин наказ

Музыка Л. Мельниковой

Слова Б. Бугинаса

Бодро ♩ = 120

The musical score is written in G minor, 2/4 time, with a tempo of 120 beats per minute. It consists of 41 measures of music. The melody is simple and rhythmic, with a mix of eighth and quarter notes. Chords are indicated above the staff: Gm, C7, F, Dm, Gm, C7, F, F, C7, F, Gm, C7, F, D7, Gm, C7, F, Припев, Gm, A7, Dm7, Gm, A7, Dm7, D7, Gm7, C7, F, D7, Gm, C7, F, Gm, C7, F. The lyrics are in Russian and describe a grandfather's advice to his grandchild.

5  
9  
13  
17  
21  
25  
29  
33  
37  
41

Майс - кий день лу - чит - ся, все цве - тет кру - гом.  
С де - душ - кой мы гор - до на па - рад и - дем.  
Де - душ - ка в фу - раж - ке, ки - тель, ор - де - на,  
а в ду - ше бу - шу - ет по - бед - на - я вес - на. По - да -  
- ри - ли ве - те - ра - ны лю - дям свет - лый май.  
Пом - ни, друг, об э - том, и не за - бы - вай.  
Ста - нем, все ре - бя - та, мы е - ще друж - ней,  
Чтоб не пов - то - рить - ся той вой - не! //  
2. той вой - не!

26

1. Майский день лучится,  
Все цветет кругом.  
С дедушкой мы гордо  
На парад идем.  
Дедушка в фуражке,  
Китель, ордена.  
А в душе бушует  
Победная весна.

*Привес:* Подарили ветераны  
Людам светлый май.  
Помни, друг, об этом  
И не забывай.  
Станем все ребята,  
Мы еще дружнеей,  
Чтоб не повториться  
Той войне.

2. Пусть бушуют весны,  
Пусть летят года,  
Наши ветераны  
Молоды всегда.  
Родина гордится  
Подвигом сынов.  
Стать таким же в жизни  
Ты тоже будь готов.

*Привес.*

3. Гүл көктем зырлайды  
Жылдарда зулап.  
Біздің ардагерлер  
Әлі жүр жайнап.  
Отаным ұлдарын  
Қастерлеп келеді  
Отанын қорғауын  
Ұрпаққа үйретті.

*Қайырмасы:* Ардагерлер сыйлады  
Елге мереке  
Осы күнді досым  
Сакта есінде.  
Достығымыз берік  
Болсын мәңгілік  
Арайланып келеді  
Таң күліп.

# Көктемде

Әні Л. Мельникова  
Сөзі Е. Жазықбаев

Вальс екпінімен

The musical score is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a *mp* dynamic marking and a repeat sign. The lyrics are: "Ке-ле-ді ка-тар көк-тем-де, жыл құ-сы мен жыр құ-сы." The second staff continues the melody with lyrics: "Тіл-де-сіп жел-мен, көк-пен де, А-дам-ның ке-лер тұр-ғы-сы." The third staff is marked "Қайырмасы" and *mf*, with lyrics: "Гүл-көк-тем ке-ле-ді, күн нұ-рын се-бе-ді." The fourth staff continues the chorus with lyrics: "Ку а-ныңш бе-ре-ді, жер-а на гүл-дей-ді." The fifth and sixth staves contain a melodic line with various dynamics and phrasing marks, including *mf* and *mp*.

1. Келеді қатар көктемде,  
Жыл құсы мен жыр құсы.  
Тілдесіп желмен, көкпен де,  
Адамның келер тұрғысы.

2. Ағады тынбай көктемде,  
Сыңғырлы сырлы мың бұлақ.  
Күн нұры күле өскенде,  
Жаяды құшақ гүл құрақ.

**Қайырмасы:** Гүл - көктем келеді,  
Күн нұрын себеді.  
Куаныш береді,  
Жер-ана гүлдейді.

3. Деміне ыстық гүл көктем,  
Бнтыға өсер қызғалдақ.  
Сұлулық сыйлап күн көктен,  
Жазады жырын қызға арнап...

**Қайырмасы.**

# Қош келдің, көктем

Әні Л. Мельникова

Сөзі Н. Әлімқұлов

Вальс екпінімен

Күн нұрын сеп - кен, жер жылып, кеп - кен,  
тал бүр - шік төк - кен кө - ніл - ді көк - тем.

Қайырмасы

Қош келдің, ән салдық, қу - а - нып қар(с)алдық, қош келдің,  
ән салдық, "Бес-тік-пен" қар-сы алдық. // қар-сы алдық.

1. Күн нұрын сепкен,  
Жер жылып, кепкен,  
Тал бүршік төккен  
Көңілді көктем.

**Қайырмасы:** Қош келдің, ән салдық,  
Куанып қарсы алдық,  
Қош келдің, ән салдық,  
"Бестікпен" қарсы алдық.

2. Жібектей леппен,  
Алмадай беттен.  
Біздерді өпкен  
Көрікті көктем.

**Қайырмасы.**

# Светит солнце

Музыка Л. Мельниковой  
Слова Б. Бугинаса

Подвижно, игриво

The musical score is written in a single system with ten staves. It is in the key of B-flat major (one flat) and 2/4 time. The melody is written on a treble clef. Chords are indicated by letters above the staff. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes. The score ends with a double bar line.

Chords: F, Gm, C7, F, F, Gm, C7, F, D7, Gm, A7, Dm, Gm, F, C7, F, F, C7, F, F, D7, Gm, A7, Dm, Gm, C7, F, D7, Gm, A7, Dm, Gm, C7, F, Gm, C7, F, Gm, C, C7, F, Dm7, Gm, C, C7, F.

Lyrics:  
Лас-ко-во-е  
солн - це пля - шет и сме - ет - ся, ве - се - ло - сту - чит - ся пер -  
во-клаш-кам в дверь. От ще-ко-ток солн - ца ре - бет-ня прос-  
нет - ся. На - сту-пил пре-крас - ный пер - вый школь-ный день.  
От ще-ко-ток солн - ца ре - бет-ня прос-нет ся, нас - ту - пил прек-  
рас - ный пер - вый школь-ный день.

1. Ласковое солнце  
Пляшет и смеется,  
Весело стучится  
Первоклашкам в дверь.  
От щекоток солнца  
Ребетня проснется.  
Наступил прекрасный  
Первый школьный день.

2. Заглянуло солнце  
В школьное оконце.  
Солнечные зайцы  
Пляшут там и тут.  
Песенка сегодня  
Весело поется,  
Ведь учениками  
Нас теперь зовут.

3. Ласковое солнце  
Нежно улыбнется,  
Радостно подарит  
Нам тепло и свет.  
С солнышком и мамой  
Новый день начнется  
И пускай так будет  
Много, много лет.





# Майская песенка

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело

С Dm G C Am Dm G

8 G C G C

Ско - ро празд - ник майс - кий День По - бе - ды.

13 C G C A7

Сол - ныш - ко си - я - ет и блес - тит. В май - ский день ве -

18 Dm G C Dm Dm

се - лый ша - ри - ки ле - та - ют. На па - ра - де гром - ко

23 G C **Припев** Dm C G

му - зы - ка зву - чит. Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ша - ри - ки ле -

28 C A7 Dm C G C

ти - те! Ля, ля, ля, ля, ля, ля, в не - бо вы - со - ко.

33 Dm C G C A7 Dm

Ля, ля, ля, ля, ля, ля, пес - ню по - да - ри - те об - ла - кам,

38 C G C

сол - ныш - ку. Ле - ти - те вы - со - ко!

Скоро праздник майский - День Победы.  
Солнышко играет и блестит.  
В майский день веселый шарики летают.  
На параде громко музыка звучит.

**Припев:** Ля, ля, ля, ля, ля, ля,  
Шарики летите!  
Ля, ля, ля, ля, ля, ля,  
В небо высоко!  
Ля, ля, ля, ля, ля, ля,  
Песню подарите  
Облакам, солнышку.  
Летите высоко!



# Я расту

Музыка Л. Мельниковой  
Слова А. Барто

Весело

8  
12  
16  
20  
24  
28

А я не знал, что я расту все время, каж - дый-час.  
Я сел на стул, но я расту, рас - ту, ша - га - я в класс.  
Рас - ту, ког - да гля - жу в ок-но, рас - ту, ког - да си -  
жу в ки-но, ког - да свет-ло, ког - да тем-но, рас - ту, рас-ту, я  
все рав-но. Ког - да свет-ло, ког - да тем-но, рас - ту, рас-ту я  
все рав-но. 2. И - // ту, рас - ту я все рав - но

1. А я не знал, что я расту  
Все время, каждый час.  
Я сел на стул,  
Но я расту, расту, шагая в класс.

2. Идет борьба за чистоту,  
Я подметаю и расту.  
Сажусь я с книжкой на тахту,  
Читаю книжку и расту.

**Припев:** Расту, когда гляжу в окно,  
Расту, когда сижу в кино,  
Когда светло, когда темно, } 2 р.  
Расту, расту я все равно.

**Припев.**  
3. Отметку ставят мне не ту,  
Я чуть не плачу, но расту.  
Расту я в дождик и мороз,  
Уже я маму перерос.

**Припев.**

# К нам лето пришло

Музыка Л. Мельниковой  
Слова Б. Бугинаса

Скоро, весело

*mf*

The musical score is written in G minor, 4/4 time. It consists of ten staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: 'За - кон - чил - ся у - чеб - ный год. В класс не зо - вет зво - нок за - дор - ный. Мы от - прав - ля - ем - ся в по - ход: на реч - ку, в лес и да - же в го - ры. К нам ле - то жар - ко - е при - шло, сту - чит ти - хо - неч - ко в о - кон - це. Встре - чать - ся с ле - том хо - ро - шо: ведь ле - том о - чень мно - го солн - ца. Ты и я - мы ве - се - ло жи - вем! Ты и я - пре - крас - но от -дох - нем! Мой ми - лый друг, ты толь - ко не ску - чай, ты ку - выр - кай - ся пры - гай и иг - рай! - кай - ся, пры - гай и иг - рай! Нам // кай - ся, пры - гай и иг - рай!' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Chord symbols are placed above the notes: F, C7, Gm, C, F, A7, Dm, Gm, C7, Gm, A7, Dm, F, Gm, A7, Dm, D7, Gm, C7, F, Gm, C7, F, Gm, C7, F.

За - кон - чил - ся у - чеб - ный год. В класс  
не зо - вет зво - нок за - дор - ный. Мы от - прав - ля - ем - ся в по - ход:  
на реч - ку, в лес и да - же в го - ры. К нам  
ле - то жар - ко - е при - шло, сту - чит ти - хо - неч - ко в о -  
кон - це. Встре - чать - ся с ле - том хо - ро - шо: ведь  
ле - том о - чень мно - го солн - ца. Ты и я - мы  
ве - се - ло жи - вем! Ты и я - пре - крас - но от -дох - нем! Мой  
ми - лый друг, ты толь - ко не ску - чай, ты ку - выр - кай - ся пры - гай и иг -  
рай! - кай - ся, пры - гай и иг - рай! Нам //  
кай - ся, пры - гай и иг - рай!

1. Закончился учебный год.  
В класс не зовет звонок задорный.  
Мы отправляемся в поход:  
На речку, в лес и даже в горы.  
К нам лето жаркое пришло,  
Стучит тихонечко в оконце.  
Встречаться летом хорошо:  
Ведь летом очень много солнца.

**Привет:** Ты и я - мы весело живем!  
Ты и я - прекрасно отдохнем!  
Мой милый друг, ты только не скучай,  
Ты кувыркайся, прыгай и играй!

2. Нам лагерь подарил друзей.  
Благодарим его за это.  
Однажды встанем на заре  
И убежим обратно в лето.  
Дари же, радость, лето нам.  
Мы крепче за руки возьмемся,  
Подпрыгнем дружно к небесам,  
Обнимем облака и солнце.

**Привет.**



# Катюша и Ильюша

Дуэт

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело

*tr* **Ам** **Илья** **G** **С**  
По - смот - ри, как солн - це све - тит, пе - сен - ки по - ют.

**5 Катя Ам** **G** **С**  
Во дво - ре иг - ра - ют де - ти, нас к се - бе зо - вут.

**9 Илья** **Дм** **Катя Н7** **Е7** **Илья**  
Я возь - му с со - бой транс - фор - мер и кук - лы Бар - би, Винкс. Сол -

**13 F** **Дм** **G7** **С**  
да - ти - ков по у - ни - фор - ме и ба - ку - га - на Бимс.

**17 Припев Ам** **G** **С**  
Ля, ля, ля, ля, Ка - тя и Иль - я,

**21 Ам** **G** **С**  
Друж - ба на - ша креп - ка - я.

**25 А7** **Дм** **G** **С**  
Ля, ля, ля, ля, ля, ля, Ка - тя и Иль - я,

**29 Дм** **Ам** **Е7** **Ам**  
Друж - ба на - ша креп - ка - я

1. - Посмотри как солнце светит,  
Песенки поют.  
- Во дворе играют дети,  
Нас к себе зовут.  
- Я возьму с собой трансформер,  
- И куклы Барби, Винкс.  
- Солдатиков по уни-форме  
- И бакугана Бимс.

*Привет:* Ля, ля, ля, Катя и Илья,  
Дружба наша крепкая.  
Ля, ля, ля, ля, ля, ля,  
Катя и Илья,  
Дружба наша крепкая.

2. Катя и Ильюша -  
Лучшие друзья.  
Поссорить невозможно,  
Нас разлучить нельзя.  
Катя и Ильюша -  
Верные друзья.  
Зовут нас парой лучшей,  
Наверное, не зря.

*Привет.*

3. - А если будет непогода  
И польется дождь?  
- Знаю, все равно, Ильюша,  
Ты ко мне придешь.  
- Из кубиков построим замок,  
Город Короля.  
- И снова дома поиграем  
В Царевну, Короля.

*Привет.*



# Врушка

Музыка и слова Л. Мельниковой

Шутливо, игриво

1 F Gm C7 F  
Что слу - чи - лось, не пой - му я, вдруг с мо - ей под - руж - кой?

3 F Gm C7 F  
Пре - вра - ти - лась Ма - ша в лгунь-ю, ста - ла Ма - ша вруш - кой.

5 Gm C7 F D7  
Го - во - рит о - на, что мо - жет уп - рав - лять ма - ши - ной.

7 Gm C7 F  
О - сед - лать, объ - ез - дить ло - шадь, в мо - ре плыть на льди - не.

Припев: напевно *mf*

9 Gm A7 Dm  
Ста - ла вруш - кой вдруг мо - я под - руж - ка.

11 Gm A7 Dm  
Го - во - руш - ка, го - во - го - во - руш - ка.

13 Gm A7 Dm  
Ста - ла вруш - кой вдруг моя - я под - руж - ка.

15 Gm C7 F  
Го - во - руш - ка, Ма - ша - го - во - руш - ка.

1. Что случилось, не пойму я, вдруг с моей подружкой?  
Превратилась Маша в лгунью, стала Маша врушкой.  
Говорит она, что может управлять машиной.  
Оседлать, объездить лошадь, в море плыть на льдине.

**Привет:** Стала врушкой вдруг моя подружка,  
Говорушка, гово-говорушка.  
Стала врушкой вдруг моя подружка,  
Говорушка, Маша-говорушка.

2. Говорит, что понимает птичьи разговоры,  
И о чем собаки лают, будто они спорят.  
На летающей тарелке хочет прокатиться,  
С инопланетянами может подружиться!

**Привет.**

3. Фантазерка наша Маша, всех нас удивляет.  
Чудеса и небылицы с ходу сочиняет.  
О возможном, невозможном и невероятном,  
Удивительном и сложном, просто непонятном.

**Привет.**

4. Прозвенит звонок и Маша сразу замолкает,  
На уроке сидит тихо и не отвечает.  
Лучше бы училась Маша, много книг читала,  
Выросла, писательницей, инженером стала.

**Привет:** Не будь врушкой, ты моя подружка,  
Говорушка, Маша - говорушка.  
Не будь врушкой, ты моя подружка,  
Говорушка, Маша - говорушка.





# Сестренки

Дуэт

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно скоро, игриво

Мо - я сест - ра Ма - ри - на - луч - ша - я под - руж - ка, мо -

5 я сест - ра А - ри - на - рез - вуш - ка, го - во - руш - ка. Мы по всю - ду

10 вме - сте, у - чим - ся, иг - ра - ем, по - ем на сце - не пес - ни,

15 ма - ме по - мо - га - ем. Ма - ри - на, А - ри - на - Пришев друж - ны - е сест -

20 рен - ки. Ма - ри - на, А - ри - на - де - воч - ки, дев - чон - ки.

25 Ле - том и зи - мо - ю мы не рас - ста - ем - ся, по - то - му сест -

30 рен - ка - ми друж - ны - ми зо - вем - ся. Ля, ля, ля, ля, ля,

35 ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля,

40 ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля,

45 ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля.

1. **Соло 1** Моя сестра Марина - лучшая подружка,  
**Соло 2** Моя сестра Арина - резвушка, говорушка.  
**Вместе:** Мы повсюду вместе, учимся, играем,  
Поем на сцене песни, маме помогаем.

**Припев:** **Соло 1** Марина, Арина - дружные сестренки.  
**Соло 2** Марина, Арина - девочки, девчонки.  
**Вместе:** Летом и зимою мы не расстаемся,  
Потому сестренками дружными зовемся.

2. **Соло 1** Со мной Марина учит таблицу умноженья,  
Алфавит и правила дорожного движенья.  
**Соло 2** Арина подражает, все делает, как я,  
Цветы со мной сажает, сестра любимая.

**Припев.**



# Первая песенка

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело

Я ма-лень-ка-я де-воч-ка А - ле - на,  
хо - чу я по - дру - жить - ся с ва - ми. Люб-  
лю я пе - сен - ки и гно - ма. Мне ве - се - ло иг -  
рать с друзь-я - ми. Припев Ля.....  
Ля, ля, ля.....

1. Я маленькая девочка Алена,  
Хочу я подружиться с вами.  
Люблю я песенки и гнома.  
Мне весело играть с друзьями.

*Припев:* Ля, ля, ля.....

2. Я первый раз стою на сцене.  
Певицей настоящей стала.  
И выступаю я со всеми.  
Похлопайте, друзья, из зала.

*Припев:* Ля, ля, ля.....

# Бабушка моя

Музыка Л. Мельниковой  
Слова В. Красноперовой

Подвижно

Am Dm G7 C A7 Dm Am E7 Am

Мы-

*mp* C Dm G C C

вме-сте с мо - ей ба-буш-кой при - мер боль-шой ре - ши-ли, ис - пек - ли о -

14 Dm G C Am Dm

ла - душ-ки и в ма - га-зин схо - ди - ли. По - мог нес - ти по - куп-ки я: тя -

19 G A7 F/Dm Dm G7

же-лых два па - ке - та. Мы с ба-буш-кой мо - ей друзь-я люб - лю е - е за

24 C E7 **Припев** *mf* Am Dm G7 C A7

э - то. Ба - буш-ка, ба - буш-ка, ба - бушка мо - я.

29 1. Dm Am E7 Am Dm **Окончание**

Мы с мо-е - ю ба - буш-кой луч - ши - е друзь - я. Мы с мо-е - ю

34 Am E7 Am

ба - буш - кой луч - ши - е друзь - я.

1. Мы вместе с моей бабушкой  
Пример большой решили,  
Испекли оладушки  
И в магазин сходили.

Помог нести покупки я :  
Тяжелых два пакета.  
Мы с бабушкой моей друзья,  
Люблю ее за это.

2. Она не выдала меня,  
Когда разбил я чашку,  
И разрешила посмотреть  
Мультфильм про Чебурашку.

Друг другу помогаем мы,  
И в трудную минуту  
Мы вместе с ней переживаем  
Зимнюю простуду.

**Припев:** Бабушка, бабушка, бабушка моя.  
Мы с моею бабушкой лучшие друзья. } 2 раза

**Припев.**

# Мы подружки

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело

Мы ве - се - лы - е - подруж - ки, то и де - ло го - во - рим.

И, ко - неч - но, не бол - туш - ки. Мы вас в э - том у - бе - дим.

О - бо всем мы друж - но спо - рим, все де - ла ре - ша - ем в раз. По - сме -

ем - ся и по - вздо - рим и по - ми - рим - ся тот час. По - сме -

ем - ся и по - вздо - рим и по - ми - рим - ся тот час.

Ра - дост - но по - ем, чи - та - ем, мо - жем в спор - те по - беж - дать,

И, ко - неч - но же меч - та - ем мир ог - ром - ный весь по - знать.

Ра - дост - но по - ем, чи - та - ем, мо - жем в спор - те по - беж - дать,

И ко - неч - но же меч - та - ем мир ог - ром - ный весь по - знать.

Все ус - пе - хи, не - у - да - чи ста - ли об - щи - ми для нас. И не

мо - жет быть и на - че у - ве - ря - ем в э - том вас. И не

45 Em A7 D Em A7 D  
 мо - жет быть и - на - че у - ве - ря - ем в э - том вас.

49 Gm C7 F F  
 Мы ве - се - лы - е под-руж-ки. То и де-ло го - во-рим.

53 Gm C7 F D7  
 Не бол - туш - ки, го - во-руш - ки. Мы - под - руж-ки!

57 Gm C7 F F  
 Мы ве - се - лы - е - под-руж-ки, то и де-ло го - во-рим...

61 Gm C7 F F  
 Мы под - руж-ки, го - во-руш - ки, мы под - руж - ки.

65 C7 C7 F  
 Ля-ля-ля-ля ..... Мы под - руж-ки.

69 Gm F  
 (Musical notation with a slur over the first two notes)

73 Gm7 C7 F  
 (Musical notation with a slur over the first two notes)

77 Gm7 F  
 (Musical notation with a slur over the first two notes)

81 Gm7 C7 F  
 (Musical notation with a slur over the first two notes)

1. Мы веселые подружки,  
 То и дело говорим.  
 И, конечно, не болтушки.  
 Мы вас в этом убедим.
2. Обо всем мы дружно спорим,  
 Все дела решаем враз.  
 Посмеемся и повздорим  
 И помиримся тот час. } 2 р.

3. Радостно поем, читаем,  
Можем в спорте побеждать,  
И, конечно же, мечтаем  
Мир огромный весь познать.  
(куплет повторить 2 раза)
4. Все успехи, неудачи  
Стали общими для нас.  
И не может быть иначе, } 2 р.  
Уверяем в этом вас.
5. Мы веселые подружки  
То и дело говорим.  
Не болтушки, говорушки,  
Мы - подружки.
6. Мы веселые подружки  
То и дело говорим.  
Не болтушки, говорушки,  
Мы - подружки.



# Капитан

Музыка и слова Л. Мельниковой

Задорно

Я сме-лый капи-тан,  
объ-е-хал мно-го стран, мо-ря пе-реплы-вал, ог-  
ром-ный о-ке-ан. Ка-пи-тан, ка-пи-тан, от-важ-ный ка-пи-тан,  
силь-ный, сме-лый, ка-пи-тан. Ка-пи-тан,  
Ка-пи-тан, от-важ-ный ка пи-тан, силь-ный, сме-лый, ка-пи-тан.

1. Я смелый капитан, объехал много стран,  
Моря переплывал, огромный океан.

**Припев:** Капитан, капитан, отважный капитан.  
Сильный, смелый, капитан.  
Капитан, капитан, отважный капитан.  
Сильный, смелый, капитан.

2. Штурвал в моих руках и гордо реет флаг,  
Волшебный мир зовет, вперед друзья, вперед!

**Припев.**

3. И шторм мне нипочем, ведь океан мой дом.  
С командой моряки плывут на маяки.

**Припев.**



# Комната смеха

Музыка Л. Мельниковой

Слова Л. Мельниковой,

А. Давыдовой

Подвижно, весело

*mf*

По - те - ха, ей Бо - гу, по-

те-ха, дер-жи - те, а то у - па-ду. Прек-рас-на-я ком - на-та

**Припев**

сме-ха от-кры-лась у нас в гор - са - ду. Ха, ха, ха, ха,

ха, ха, ха ком - на - та сме - ха. Ха, ха, ха, ха,

ха, ха, ха вот для всех по- те - ха. 2.Сме-//вот для всех по-те - ха.

1. Потеха, ей Богу, потеха,  
Держите, а то упаду.  
Прекрасная комната смеха  
Открылась у нас в горсаду.

2. Смеялся я сам над собою,  
И долго стоял у зеркал.  
Но вот невезенье такое -  
Котенка я здесь потерял.

**Припев:** Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
Комната смеха.  
Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
Вот для всех потеха.

**Припев:** Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
А мне не до смеха.  
Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
Вовсе не потеха.

3. С друзьями ходили по залу  
Мы долго по кругу вперед.  
Вдруг в зеркале тигра узнали.  
Так это же Барсик, мой кот!

**Припев:** Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
Комната смеха.  
Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,  
Вот для всех потеха.

# Пупсик

Музыка и слова Л. Мельниковой

Игриво

Я  
5 че - ло - ве - чек ма - лень - кий, я пуп - сик о - зор - ной. Иг-  
9 ри - вый и у - да - лень - кий, иг - рай - те все со мной. Я **Припев**  
13 пуп - сик, пуп - сик, пуп - сик о - зор - ной. Я  
17 пуп - сик, пуп - сик, иг - рай - те все со мной.

1. Я человек маленький,  
Я пупсик озорной.  
Игривый и удаленький,  
Веселый и смешной.

**Припев:** Я пупсик, пупсик,  
Пупсик озорной.  
Я пупсик, пупсик,  
Играйте все со мной.

2. Я улыбаюсь весело  
И радуюсь друзьям,  
Люблю я слушать песенки  
И петь по вечерам.

**Припев.**

3. Я пухленький, румянький,  
Кручу я головой.  
И ничего, что маленький,  
Всем весело со мной.

**Припев.**

# Веселый Там Там

Музыка и слова Л. Мельниковой

Задорно

The musical score is written in G major and 2/4 time. It consists of six staves of music with lyrics underneath. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is lively and rhythmic. The lyrics are: "Ве - се-лый я Там - Там, вас ба - ра - бан зо - вет, иг ра - ю тут и там ре - бя - там круг-лый год. Мир ме - ло - дий, но - вых пе - сен нам, ре - бя - та, ин - те-ре - сен, мир за - га - док, раз-вле - че - ний, не - о - быч - ных при-ключе - ний. С Днем рож-день-я, Там Там! С Днем рождень - я, Там Там! 2. На// С Днем рож - день - я, Там Там!"

1. Веселый я Там Там,  
Вас барабан зовет.  
Играю тут и там  
Ребятам круглый год.

2. На день рождения к нам  
Мы пригласим гостей,  
Участников программ,  
Талантливых детей.

*Припев:* Мир мелодий, новых песен  
Нам, ребята, интересен,  
Мир загадок, развлечений,  
Необычных приключений.  
С Днем рождения, Там Там!  
С Днем рождения, Там Там!

3. Веселый я Там Там.  
Вас праздник детства ждет.  
Я радуюсь друзьям.  
Там Там вас всех зовет.

*Припев.*

# Колыбельная внуку

Музыка и слова Л. Мельниковой

Спокойно, не спеша

The musical score is written in G minor (three flats) and 3/4 time. It consists of seven staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: "Спи, мой ма - лень - кий вну - чок, спи ма - лыш - ка слад - ким сном. Сны за - бав - ны - е, зай - чо - нок, бу - дем ви - деть мы вдво - ем. Сны за - бав - ны - е, зай - чо - нок, бу - дем ви - деть мы вдво - ем. Припев Ба - ю, ба - ю, бай! Ба - ю, ба - ю, бай! Спи, мой вну - чек, за - сы - пай. Ба - ю, ба - ю, бай! Ба - ю, ба - ю, бай! Спи, ма - лыш - ка, за - сы - пай."

1. Спи, мой маленький внучок,  
Спи, малышка, сладким сном.  
Сны забавные, зайчонок,  
Будем видеть мы вдвоем.

2. Утро спряталось за тучкой,  
Чтоб не разбудить мечты.  
Первый лучик, милый внучек,  
Ждет, когда проснешься ты.

**Припев:** Баю, баю, бай,  
Баю, баю, бай.  
Спи, мой внучек, засыпай.  
Баю, баю, бай,  
Баю, баю, бай.  
Спи, малышка, засыпай.

3. Встретишь солнце, мир огромный,  
Когда утром ты проснешься,  
И счастливый, томный, сонный,  
Нежно маме улыбнешься.

# Споки ноки

Музыка и слова Л. Мельниковой

Спокойно

Спо - ки но - ки,  
ре - бя - тиш - ки, спо - ки но - ки ма - лы - ши! Спят дев - чон - ки и маль - чиш - ки.  
**Припев**  
Сны как сказ - ка хо - ро - ши. Ба - ю бай, ба - ю бай, спи ско - ре - е  
за - сы - пай. Ба - ю бай, ба - ю бай, спи - ско - ре - е за - сы - пай.

1. Споки ноки, ребятишки,  
Споки ноки, малыши!  
Спят девочки и мальчишки.  
Сны, как сказки, хороши.

**Припев:** Баю бай, баю бай,  
Спи, скорее засыпай.  
Баю бай, баю бай,  
Спи, скорее засыпай.

2. Ночью звездочки сияют,  
Светят нам из темноты.  
Месяц тихо напевает:  
"Все уснули. Спи и ты."

**Припев.**

3. Дремлет зайка на подушке,  
Спит пушистый рыжий кот,  
Песик сторожит игрушки,  
Скоро сон к нему придет.

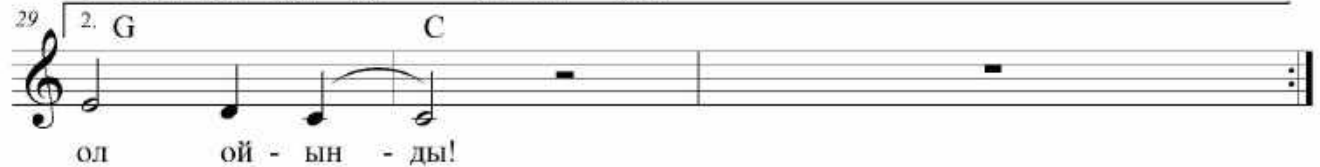
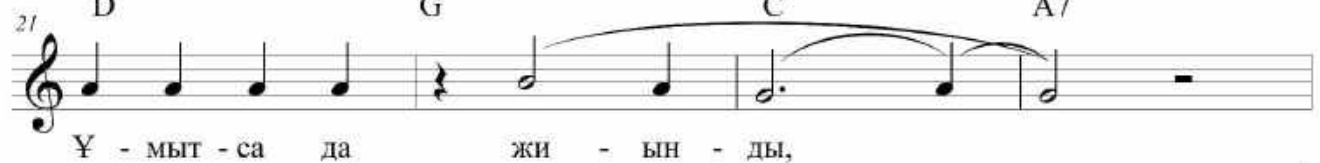
4. Сон волшебный вам приснится,  
Где вы сможете играть,  
Плывать и летать, как птицы,  
Быть героем, побеждать.

# Сандалбай

Әні Л. Мельникова

Сөзі Қадыр Мырза-Әли

Көңілді



1. Күні бойы далақтап,  
Күні бойы салақтап,  
Жүргені оның көшеде  
Жан-жағғына алақтап.

2. Бой-бой болып бешпеті,  
Бар уақыты еш кетіп,  
Үй ішіне күтгіріп,  
Оралады кештетіп.

*Қайырмасы:* Ұмытса да жиынды } 2 рет. *Қайырмасы:* Ұмытса да сабақты } 2 рет.  
Ұмытпайды ол ойынды! } 2 рет. Ұмытпайды ол тамақты! } 2 рет.

# На лесной тропинке

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело



1. Солнышко мне улыбнулось  
И шутливо подмигнуло.  
Птичьи голоса щебечут,  
Зайка прыгает навстречу.

**Припев:** По лесной тропинке я иду,  
Песенку мою пою.  
Подпевают мне белокрылые ромашки,  
Со мной мои друзья и мне в лесу не страшно. } 2 раза

2. Зайчики лучистые,  
Прыгайте скорей ко мне.  
Нотки серебристые,  
Зазвените в тишине.

**Припев:** По лесной тропинке я иду,  
Песенку мою пою.  
Подпевают мне белокрылые ромашки,  
Со мной мои друзья и мне в лесу не страшно. } 2 раза





# Ах, какая елочка!

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно *Gm mp* *C* *F* *Dm* *Gm* *C7* *F*

9 *mf* *F* *C7* *F*

Ах, ка - ка - я е - лоч - ка, е - лоч - ка кра - са - ви - ца!

13 *F* *C7* *F*

О - гонь - ка - ми све - тит - ся, бу - са - ми блес - тит.

17 *D7* *Gm* *A7* *Dm*

Ах, ка - ка - я е - лоч - ка всем нам о - чень нра - вит - ся!

21 *B* *F* *C7* *F*

Звез - доч - ка на е - лоч - ке зо - ло - том го - рит.

25 *f* *Припев* *Gm* *C7* *F* *Dm*

Е - лоч - ка, е - лоч - ка, по - ско - рей за - жгись,

29 *mf* *Gm* *C7* *F*

о - гонь - ка - ми яр - ки - ми за - све - тись.

33 *f* *Gm* *C7* *F* *Dm*

Е - лоч - ка, е - лоч - ка, по - ско - рей за - жгись,

37 *mf* *Gm* *Gm* 1. *C7* *F*

яр - ки - ми иг - руш - ка - ми за - све - тись.

41 2. *C7* *F*

// за - све - тись.

1. Ах, какая елочка,  
Елочка - красавица!  
Огоньками светится,  
Бусами блестит.  
Ах, какая елочка,  
Всем нам очень нравится!  
Звездочка на елочке  
Золотом горит.

**Привет:** Елочка, елочка,  
Поскорей зажгись,  
Огоньками яркими засветись.  
Елочка, елочка,  
Поскорей зажгись,  
Яркими игрушками засветись.

2. Ах, какая елочка,  
Елочка - красавица!  
Любит наша елочка  
Праздник Новый год.  
Ах, какая елочка,  
Всем нам очень нравится,  
Собирает елочка  
Нас в дружный хоровод.

**Привет.**

3. Дед Мороз, Снегурочка  
Тоже едут к нам  
И везут подарочки  
Маленьким друзьям.  
И зажгут на елочке  
Звездный хоровод.  
С нами встретят радостно  
Новый год.

**Привет.**



# Баба-Яга

Музыка Л. Мельниковой  
Слова Г. Ладонщикова,  
Л. Мельниковой

Задорно

Am F Dm E7  
5 Am D G  
Сто-нет от вет - ра глу - ха - я тай - га, пла-чет, пе - ча - лит - ся  
8 C Dm Dm  
Ба - ба - Я - га, хоть для пе - ча - ли при - чин вро - де нет, жи-  
11 H7 E7 Припев: Am D  
вет о - на це - лу - ю ты - ся - чу лет. Ба - буш - ка Я - га, не  
14 G C F Dm E7 Am  
плачь и не пе - чаль - ся. Ба - буш - ка Я - га, о чем грус - тишь при - знайся.  
17 Am D G C F Dm  
При - ле - тай ско - рей к нам из ста - рой сказки. Вме - сте ве - се - лей,  
20 E7<sup>1</sup> Am E7<sup>2</sup> Am  
С на - ми о - ста - вай - ся с на - ми о - ста - вай - ся!

1. Стонет от ветра глухая тайга,  
Плачет, печалится Баба-Яга,  
Хоть для печали причин вроде нет,  
Живет она целую тысячу лет.

*Припев:* Бабушка-Яга,  
Не плачь и не печалься.  
Бабушка-Яга,  
О чем грустишь, признайся.  
Прилетай скорей  
К нам из старой сказки.  
Вместе веселей,  
С нами оставайся!

2. Избушка ее и тепла, и светла.  
Ступа исправна, в порядке метла.  
Хранятся в запасе коварство и зло,  
Так что ж на душе у нее тяжело?

*Припев.*

3. Может быть зло ей творить надоело,  
Хочет хоть раз сделать доброе дело,  
Может ей хочется выйти из сказки,  
Узнать теплоту человеческой ласки?

*Припев.*

# Звезды зажглись

Музыка и слова Л. Мельниковой

Торжественно, вдохновенно

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: "Но-вы-е звез-ды на не-бе за-жглись и о-све-ти-ли до-ро-ги ус-пе-хом. На фес-ти-валь песни мы со-бра-лись, на-пол-нив мир музыкой, сме-хом. Звез-да люб-ви све-тись, све-тись, взле-та-я в сол-неч-ну-ю высь. Ты ей ско-ре-е улыб-нись, мо-я звез-да, за-жгись, за-жгись! Звез-да люб-ви, све-тись, све-тись, взле-та-я в сол-неч-ну-ю высь. Ты ей ско-ре-е улыб-нись, мо-я звез-да, за-жгись, за-жгись!". The score includes various chords such as D, A, Em7, Fis, Hm, G, Dm7, Gm7, C7, F7, B, and Es. A "Припев" (Chorus) is indicated at the end of the second staff.

1. Новые звезды на небе зажглись  
И осветили дорогу успехом.  
На Фестиваль песни мы собрались,  
Наполнив мир музыкой, смехом.

**Припев:** Звезда любви, светись, светись,  
Взлетая в солнечную высь.  
Ты ей скорее улыбнись, 2 раза.  
Моя звезда, зажгись, зажгись!

3. Сюрпризы открытий готовит нам праздник,  
Он радость искусства на крыльях несет.  
Веселых и грустных, людей самых разных,  
Всех вместе опять Фестиваль соберет.

**Припев.**

# Песенка о дружбе

Музыка и слова Л. Мельниковой

C G E7 Am Dm G C

10 C A7 Dm G  
Креп-ко, креп-ко за - ру-ки возь - мем - ся. Вме-сте

15 G7 C C  
мы друг-дру - гу у - лыб - нем - ся. Пой-те с на - ми

20 A7 Dm Dm G C G  
ве - се-ло, друзь-я, о том, что жить на све - те без друж - бы нам нель-

25 C Dm G C G  
зя. О том, что жить на све - те без друж - бы нам нель -

30 C Припев C G C  
зя. Ля, ля, ля.....

35 Dm G7 C

39 Dm G C

44 Dm G C Для окончания C

49 Dm E7 Am Dm G

54 G7 C

1. Крепко, крепко за руки возьмемся.  
Вместе мы друг другу улыбнемся.  
Пойте с нами весело, друзья.  
О том, что жить на свете }  
Без дружбы нам нельзя. } 2 раза

*Припев:* Ля, ля, ля....

2. Вместе с нами хлопайте в ладоши.  
Праздник удивительно хороший.  
Рады будем встрече мы опять  
И песенку о дружбе }  
С вами напевать. } 2 раза

*Припев.*



# Хочу стать взрослой

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело, подвижно

См F В В

9 В См F

12 В В

15 См F В Gm

18 Gm A7 D7

21 Gm См A7

24 D7 **Припев** Gm См

27 D7 Gm Gm

30 См D7 Gm

33 Вокализ См F В Es См

Ля - ля - ля - ля.....



1. Если бы я взрослой стала,  
Стройной, красивой леди,  
На работу приезжала бы  
На черном мерседесе.  
Важные дела решала,  
Уезжала на конгрессы,  
Фестивали, карнавалы,  
Интересно, как интересно!

**Припев:** Взрослой, хочу быть взрослой,  
Взрослой хочу я стать,  
Хоть это так не просто,  
Но взрослой хочу я стать.

2. Но взрослым вставать надо рано  
И в школу детей собирать,  
Работать и снова работать,  
Во всех делах успевать.  
Вниманием, лаской, заботой  
Любимых в семье окружать.  
И снова заботы, поездки, работа,  
Когда же им отдыхать?

**Припев:** Взрослой, хотела взрослой,  
Взрослой хотела стать,  
Но это так не просто,  
Уж лучше подождать.

3. Скоро придет моя мама,  
Буду ее встречать.  
Стол я накрою, посуду помою,  
И стану ей помогать.  
Вырасту, буду, как мама,  
Стройной, красивой леди,  
Умной и самой нежной  
На всем белом свете.

**Припев:** Взрослой, хотела взрослой,  
Взрослой хотела стать,  
Но взрослой быть так непросто,  
Успею я взрослой стать.



# Детские лица

Музыка Л. Мельниковой  
Слова В. Розе

Весело, задорно

The musical score is written in a 2/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of seven staves of music. The lyrics are written below the notes. Chord symbols are placed above the notes: Fm, Cm, G7, Cm, Cm, Fm, G7, Cm, Cm, As, B7, Es, C7, Fm, B, Es, C7, Fm, Cm, G7, Cm, Es, C7, Fm, Cm, G7, Cm.

Смог - рю на ли - ца дет - ски - е, рас - тро - ган и взвол -  
но - ван: но по - че - му так иск - рен - не я и - ми о - ча -  
ро - ван? Смеш - ны - ми их у - жим - ка - ми, иск - рин - ка - ми в гла -  
зах, сле - зин - ка - ми - ро - син - ка - ми на пух - лень - ких ще -  
ках, Смеш - ны - ми их у - жим - ка - ми, иск - рин - ка - ми в гла -  
зах, сле - зин - ка - ми - ро - син - ка - ми на пух - лень - ких ще - ках.

1. Смотрю на лица детские,  
Растроган и взволнован:  
Ну почему так искренне  
Я ими очарован?

*Припев:* Смешными их ужимками,  
Искринками в глазах,  
Слезинками - росинками  
На пухленьких щеках.

2. Я удивлен вопросами:  
"Скажи нам, дядь, а дядь,  
Когда мы будем взрослыми,  
В обед не будем спать?"

3. Их мир тепла и доброты -  
Не ведает он зла.  
Их душ кристальной чистоты  
Не омрачает мгла.

*Припев.*

4. Смотрю на лица детские  
И снова я взволнован.  
Хочу, чтобы навеки им  
Был светлый мир дарован.

*Припев:* Любуюсь их рисунками,  
Где солнечности храм,  
Их песенками звонкими  
Про бабушек и мам.  
Смешными их ужимками,  
Искринками в глазах,  
Слезинками - росинками  
На пухленьких щеках.



# Фестиваль улыбок

Музыка и слова Л. Мельниковой

Умеренно, радостно

Музыкальный фрагмент в нотной записи с гармоническим сопровождением. Ключевая подпись: G (два диэза). Темп: Умеренно, радостно. Метр: 4/4. Текст песни: Детст-во - э - то сказ - ка, а у сказ-ки чу - до. Ра - дуж-ны - е крас - ки, вол - шеб-ство по - всю - ду. О - жи - ва - ют кук - лы, иг - ры, кни - ги, бук - вы. Дет - ство-э - то празд - ник, дет - ство-э - то чу - до. Дет - ство-э - то празд - ник, детст-во-э - то чу - до. На-встре-чу солн - цу и теп - лу, на встре-чу ми - ру и доб - ру на встре-чу ра - ду - ге меч - те, на встре-чу счасть - ю и судь - бе. На встре-чу //счасть-ю и судь - бе. Фес - ти - валь у - лы - бок, сол - неч - но го све - та. Все для нас, все для нас в свет - лом ми - ре э - том. Фес-ти - валь у лы-бок, сол - неч - но - го све - та, все для нас, все для нас в свет - лом ми - ре э - том. В свет - лом ми - ре

31  
66 э - том.

1. Детство - это сказка, а у сказки - чудо,  
Радужные краски, волшебство повсюду.  
Оживают куклы, игры, книги, буквы.  
Детство - это праздник, детство - это чудо. 2 раза

Припев: Навстречу солнцу и теплу,  
Навстречу миру и добру, 2 раза  
Навстречу радуге - мечте,  
Навстречу счастьем и мечте.

Фестиваль улыбок,  
Солнечного света. 2 раза  
Все для нас, все для нас  
В светлом мире этом.

2. Для детей планеты, стран и континентов  
Станет жизнь чудесней с праздниками песни.  
За руки возьмемся, миру улыбнемся.  
Детство - это счастье, дружба, мир и солнце. 2 раза

1. Сәбилік шақ, **Қайырмасы:** Төгілсін күннің нұры,  
Сүттей аппақ, Жасасын әркез бостандық, 2 рет  
Анғал балалық, Орындасын армандар  
Бұлақтай сыңғырлап. Өшпесін кемпірқосақ.  
Кітаптар сөйлейді  
Қуыршақтар ойнайды, Фестиваль көңілді  
Сәбилік мереке Төгілген нұры  
Сәбилік бақыт Арнайды, арнайды  
Сәби кезең қызық, Бәрін де біздерге, 2 рет  
Ғажайып ертегі. Фестиваль көңілді  
Төгілген нұры.  
Арнайды, арнайды  
Жарық әлемде.

2. Балаларға әр елдің,  
Өлке менен әлемнің,  
Өмір қызық болады  
Мерекем әндермен,  
Қол ұстасып алайық  
Күнге күліп қарайық  
Сәбилік мереке  
Сәбилік бақыт  
Сәби кезең қызық  
Ғажайып ертегі.

**Қайырмасы.**

# Festival

**Worte und Weise L. Melnikowa**

**Übersetzung aus dem Russischen N. Diptan**

1. Kindheit ist ein Märchen.  
Kindheit ist ein Wunder.  
Bunte Farben blühen,  
Leben gute Menschen,  
Leben hier die Puppen,  
Spiele, Bücher, Blumen.  
Kindheit ist ein Märchen. }  
Kindheit ist ein Wunder. } 2 Mal

*Refrain:* Vom bunten Leben träumen wir:  
Entgegen Schicksal geht das Glück, }  
Entgegen Sonnenschein und Lust, } 2 Mal  
Entgegen Welt, entgegen Gut.  
Festival der Sonne,  
Festival der Freude - }  
Alles für uns, alles für uns } 2 Mal  
Hat Welt vorbereitet.

2. Kinder leben freundlich  
Auf der grünen Erde.  
Wird das Leben besser  
Mit den Liederfesten.  
Drücken wir die Hände  
Lachen Menschen lustig.  
Kindheit ist Freundschaft, }  
Sonne, Lust und Wunder. } 2 Mal

*Refrain:* Vom bunten Leben träumen wir:  
Entgegen Schicksal geht das Glück, }  
Entgegen Sonnenschein und Lust, } 2 Mal  
Entgegen Welt, entgegen Gut.  
Festival der Sonne,  
Festival der Freude - }  
Alles für uns, alles für uns } 2 Mal  
Hat Welt vorbereitet.

# Heimat

Melodie L. Melnikowa

Text A. Jankowckaia

Festlich

Торжественно

*mf* Dm E7 Am Dm G C *mp*

Ka-sach-

5 C G C A7 A7 Dm

stan ist mein be - lieb - ter Rand mei - ne Hei - mat ist wie star - ke Wand. Der

9 Dm E7 Am Dm G C

bla - ue Him - mel ist ü - ber mich. Das ist mein Ka - zach - stan ich lie - be dich!

**Refrain**

13 Dm G C Dm G C

Fluss und Wald, Berg und See. Step - pe, Bau - me, Tä - ler, Meer.

17 Dm E7 Am Dm G C

Tie - re, Vo - gel und das Volk. Das sind wir und al - les toll!

1. Kasachstan ist mein beliebter Rand  
Meine Heimat ist wie eine starke Wand  
Der blaue Himmel ist über mich  
Das ist mein Kazachstan, ich liebe dich!

**Refrain:** Fluss und Wald, Berg und See,  
Steppe, Bäume, Täler, Meer,  
Tiere, Vögel und das Volk -  
Das sind wir und alles toll!

2. Frei, mächtig modern ist unser Staat  
Das ist unsere liebe Erde und Land.  
Werde berühmter und blühender Grund,  
Wird dann das Volk positiv und gesund.

# Mutti

Melodie L. Melnikowa  
Text A. Jankowskaja

Walzer

E7 Am D7 G Em Am H7 Em

In

5 Em A7 H7 Em Em A7 D G

mei-nem Herz sie ist an er-sten Ort. Oh-ne sie ist in see-le vol-le Un-ru-he. In

9 E7 Am D G Em A7 H7 Em

Kind-heit war so lus-tig "Mut-ti"! Und das war für mich das er-ste wort. Mei-ne

## Refrain

13 E7 Am D7 G Em Am

mut-ter ist schön, mei-ne mut-ti ist Lie-be. Wann ich Feh-ler ma-che sie

16 H7 Em E7 Am D7 G

schrei-tet mit ihrer Stim-me. Ich will für Ma-ma pa-ra-dies prä-sen-tie-ren und

19 Em Am 1. H7 Em 2. H7 Em

will vi-el Glück für si-e kre-ie-gen. Sie // si-e kre-ie-gen.

1. In meinem Herz sie ist an ersten Ort.  
Ohne sie ist meine Seele woller Unruhe.  
In Kindheit war so lustig "Mutti"!  
Und das war für mich das erste Wort.

**Refrain:** Meine Mutter ist schön,  
Meine Mutti ist Liebe,  
Wenn ich Fehler mache,  
Sie schreitet mit ihrer Stimme.  
Ich will für Mama Paradies präsentieren  
Und will viel Glück für sie kriegen.

2. Sie gibt viele Ratschläge, aber ich hab nicht verstanden.  
Entschuldigung Mutti, dir bin ich verdanken.  
Du bist im Leben mein Wergweser.  
Ohne dich kann ich nicht atmen und alles machen.

# Ойнаған ләңгі-әңгі

Әні Людмила Мельникова  
Сөзі Қадыр Мырза-Әлі

Көңілді *mf* B F C7 F

5 B F C7 F

9 *mf* B Cm F B

Деп сок - ты ләң - гі бас қо-сып е - кі әң - гі.

13 B Cm F F B

Са - ғат - тай ой - на-ды, сон - да да той - ма - ды!

## Қайырмасы

17 Es B F B

Бір, е - кі, үш, төрт, бес! Бір, е - кі, үш, төрт, бес!

21 Es B C7 F B

Бір, е - кі, бір, е - кі, бір, е - кі, үш, төрт, бес!

1. Деп соқты ләңгі  
Бас қосып екі әңгі.  
Сағаттай ойнады,  
Сонда да тоймады!

**Қайырмасы:** Бір, екі, үш, төрт, бес!  
Бір, екі, үш, төрт, бес!  
Бір, екі, бір, екі,  
Бір, екі, үш, төрт, бес!

2. Деп соқты ләңгі  
Бас қосып екі әңгі.  
Пән қалды жайында,  
Оларға дайын да.

**Қайырмасы:** Бір, екі - хош енді  
Үш, төрт, бес - хош енді.  
Бір, екі, бір, екі,  
Үш, төрт, бес - хош енді!



# Гимн возрождения Wiedergeburt

Торжественно

Музыка и слова Л. Мельниковой

F C7 F

Солн - це над пла - не - той на - шей ра - дуж - но све - ти.

5 F C7 F

К счасть - ю, друж - бе и ус - пе - ху вмес - те нам ид - ти

9 B F C7 F

Пес - ней но - вый день встре - ча - ем, и по - ет стра - на.

13 F C7 F

От улы - бок свет - лых на - ших расц - ве - тет зем - ля.

**Припев**  
17 Gm C7 F D7

Воз - рож - день - е но - вой жиз - ни пес - ней и тру - дом.

21 Gm C7 F

Бе - ре - ги - те и лю - би - те Ро - ди - ну - наш дом.

1. Солнце над планетой нашей  
Радужно светит.  
К счастью, дружбе и успеху  
Вместе нам идти.  
Песней новый день встречаем  
И поет страна  
От улыбок светлых наших  
Расцветет земля.

2. Эстафету поколений  
Примет молодежь.  
Заповеди их учений  
В книгах ты прочтешь.  
Возрождение искусства,  
Силы, доброты,  
Милосердия и чувства  
Вечной красоты.

**Припев:** Возрождение новой жизни  
Песней и трудом.  
Берегите и любите  
Родину, наш дом!

# Wiedergeburt

Dichtung und Melodie von L. Melnikowa  
Übersetzung von N. Diptan

Schein die Sonne über Erde  
Fröhlich, hell und warm!  
Zum Glück, Freundschaft und Gelingen  
Geh'n wir gemeinsam.

Lieder neue Tage treffen,  
Singen wir im Chor.  
Wegen uns'res hellen Lächeln  
Blüht die Erde froh.

**Refrain:** Wiedergeburt neues Lebens,  
Lieder, Arbeit, Spass.  
Lieb und pfleg die unsre Erde,  
Schöntes Vaterland.

Die Staffel der Generationen  
Nimmt die Jugend auf,  
Und Gebote der Vorfahren  
Lernen wir gern auch.

Bräuche, Feste und die Künste -  
Sieg die Gütigkeit!  
Hab' beim herzlichen Gefühlen!  
Ewig ist Schönheit.

# Детская деревня

Музыка и слова Л. Мельниковой

Весело, подвижно

Музыкальная партитура песни «Детская деревня». Песня написана в 2/4 такте. Музыкальная запись включает ноты, аккорды и текст песни. Аккорды: C, Dm7, G7, E7, Am, A7, Dm, A. Текст песни: Дружат на планете взрослые и дети, и желают счастья людям всей Земли. Детская деревня всех стран и континентов открывают двери для милой детворы. Припев: Детская деревня, детство и мечты, радуга над полем, солнце и цветы. Детская деревня, мама, ты и я, самая дружная детская семья. // Любит вас и ждет.

1. Дружат на планете  
Взрослые и дети  
И желают счастья  
Людям всей Земли.  
Детская деревня  
Всех стран и континентов  
Открывают двери  
Для милой детворы.

**Припев:**

Детская деревня  
Детство и мечты,  
Радуга над полем,  
Солнце и цветы.  
Детская деревня,  
Мама, ты и я,  
Самая дружная  
Детская семья.

2. Славен Темиртау  
Озером, металлом  
И гостеприимством,  
Щедрой добротой.  
Звонко льется песня  
Над деревней детской.  
Жить нам интересно  
В одной семье большой.

**Припев.**

3. Благодарны взрослым,  
Нашим добрым мамам  
За тепло, заботу,  
Умение любить.  
Это так серьезно,  
Это так не просто  
Каждому ребенку  
Счастье подарить.

## Балалар ауылы

Қазақ тіліне аударған Г. Төлеубаеванікі

- |  |   |
|--|---|
| 1. Қазақстан мен жаһан-<br>Балдырғанға мекен,<br>Пана болып маған<br>Балбөбек деген.<br>Қуаныш пен бақыт,<br>Ойын, күлкі, шаттық,<br>Осында келген<br>Бар бала күлген. | <i>Қайырмасы:</i><br>Балалар ауылы<br>Балалық пен арман<br>Шұғылалы дала<br>Күн мен гүлдер де.<br>Балалар ауылы<br>Күлкісі сәбидің.<br>Балалар ауылы<br>Күтеді сізді. |
|--|---|

## Children's village

English by A. Zhisnevskaya

- |   |  |
|---|--|
| 1. Here will we grow<br>Now, dear friends!<br>This is happy home<br>Stretch and take your hands!<br>Dear children's village,<br>Childhood of dreams,<br>Love like sun is shining<br>Touch all hearts its beams! | <i>Refrain</i><br>Happy children's village!<br>Can you see its light?<br>Happy children's village!<br>Doors are open wide!<br>Happy children's village!<br>Good morning to you!<br>Happy children's village!<br>All dreams will come true. |
|---|--|

## Dörfer von den Kinder

Übersetzung aus dem Russischen von T. Petschjorskich

- |  |   |
|--|---|
| 1. Gross und klein sind Kinder<br>Und befreundet immer.<br>Bleiben glücklich, Leute,<br>Gestern, morgen, heute!<br>Dörfer von den Kindern<br>Aller Rassen, Länder<br>Öffnen uns die Türen,<br>Um Freundschaft zu spüren. | <i>Refrain:</i><br>Dörfer von den Kindern<br>Warten uns mit Liebe.<br>Lächeln von den Kindern<br>Bewahrt unser'n Frieden.<br>Dörfer von den Kindern<br>Sind nicht zu vermindern.<br>Mutter, Freunde, ich<br>Wir auch nehmen dich! |
|--|---|

# Свободный Казахстан

Музыка и слова Л. Мельниковой  
Перевод Б. Бекжигит

Напевно

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a melodic line and a chord progression of D, Hm, G, and A7. The lyrics 'На - ша' are written below the notes. The second staff starts with a repeat sign and continues the melody with chords D, A7, D, Hm, Em, and A7. The lyrics 'Ро - ди - на - зем - ля - Ка - зах - стан, край мо - гу - чий, степ - ной о - ке -' are written below. The third staff continues with chords D, D, A7, D, and Hm, with lyrics 'ан. Сла - ву мы по - ем тво - им го - ро - дам. Лю - бим'. The fourth staff is marked 'Припев' and features chords Em, A7, D, Fis, and Hm, with lyrics 'мы те - бя, род - ной Ка - зах - стан! Наш сво - бод - ный Ка - зах - стан, наш цве -'. The fifth staff has chords Em, A7, D, and H7, with lyrics 'ту - щий край! Креп - че и силь - не - е стань, солн - цем о - за - рья. Наш сво -'. The sixth staff includes a first ending bracket over the final two measures, with chords Em, A7, D, H7, and Em, and lyrics 'бод - ный Ка - зах - стан, наш цве - ту - щий край! Креп - че и силь - не - е стань, солн - цем'. The seventh staff has a second ending bracket over the final two measures, with chords A7, D, Em, A7, and D, and lyrics 'о - за - рья! Мы лю - // и силь - не - е стань, солн - цем о - за - рья!'. The lyrics are written below the notes, and the chords are written above the staff.

На - ша

Ро - ди - на - зем - ля - Ка - зах - стан, край мо - гу - чий, степ - ной о - ке -

ан. Сла - ву мы по - ем тво - им го - ро - дам. Лю - бим

мы те - бя, род - ной Ка - зах - стан! Наш сво - бод - ный Ка - зах - стан, наш цве -

ту - щий край! Креп - че и силь - не - е стань, солн - цем о - за - рья. Наш сво -

бод - ный Ка - зах - стан, наш цве - ту - щий край! Креп - че и силь - не - е стань, солн - цем

о - за - рья! Мы лю - // и силь - не - е стань, солн - цем о - за - рья!

1. Наша Родина, земля - Казахстан,  
Край могучий, степной океан.  
Славу мы поем твоим городам.  
Любим мы тебя, родной Казахстан!

**Привет:** Наш свободный Казахстан,  
Наш цветущий край! 2 раза  
Крепче и сильнее стань,  
Солнцем озаряй.  
Тәуелсіз ел Қазақстан.  
Жайнаған өлке.  
Көңілде көп жыр дастан.  
Толған береке.

2. Мы - любимые дети страны,  
Нашей Родине очень нужны.  
Подрастем - будем Вам помогать,  
Сеять хлеб и мосты воздвигать.

**Привет.**

3. Дети разных народов Земли,  
В Казахстане живем дружно мы,  
Говорим мы на всех языках,  
Детство наше в мечтах и цветах.

**Привет.**

4. Мы "Спасибо" тебе говорим.  
Нами всеми ты очень любим.  
Президенту великой страны  
Благодарны за мир, счастье мы.

**Привет:** Поздравляем Казахстан,  
Лучшую из стран!  
Независимость, свободу  
Дал нам Казахстан!  
Наш свободный Казахстан,  
Наш цветущий край!  
Крепче и сильнее стань,  
Солнцем озаряй!

**Қайырмасы:** Құттықтаймыз, Қазақстан,  
Еліме мақтан!  
Тәуелсіз елім бар.  
Мәңгі Қазақстан!  
Тәуелсіз ел Қазақстан.  
Жайнаған өлке.  
Көңілде көп жыр дастан.  
Толған береке.

# Дружба народов

Музыка и слова Л. Мельниковой  
Перевод Б. Бекжигит

Торжественно

Наш  
Ка - зах - стан ог - ром - на - я стра - на, сплю - ти - ла все на - род - нос - ти о -  
на. Ка - зах, та - та - рин, рус - ский и чу - ваш, - все лю - бят край ро - ди - мый  
*12* **Припев** *C* Весело, быстрее *Dm C G C C Dm C*  
наш. Құт - ты бол - сын, ме - ре - ке! Мы вас поз - драв - ля - ем! Всем здоровья и люб - ви  
*16* *G A7 Dm7 G C Dm G7 A7*  
мы вам по - же - ла - ем. Gu - ten tag, Hel - ло, Сә - лем! Мей - ра - ба, ша - лом!  
*19* *Dm C G C*  
Ша - ны - рак - наш об - щий дом, хо - ро - шо нам в нем.

1. Наш Казахстан - огромная страна,  
Сплотила все народности она.  
Казах, татарин, русский и чуваш -  
Все любят край родимый наш.

*Припев:* Құтты болсын, мерекелі!  
Мы вас поздравляем!  
Всем здоровья и любви  
Мы вам пожелаем.  
Guten tag, Hello, Сәлем!  
Мейраба, шалом!  
Шаңырақ - наш общий дом,  
Хорошо нам в нем.

2. Песни всех народов мы поем,  
В Казахстане дружно мы живем,  
Говорим на разных языках:  
Армянин, кореец и казах.

*Припев.*

3. Әр тілде ән айтып шаттынып,  
Біз шаңырақ астында бар халық.  
Бір тілек елімде бір аспан,  
Тірлігі бірлігі жарасқан.

*Припев.*

The songs from the musical "Jonathan's Adventures"  
by the novel of Ken Schoolland. The music and rhymes  
of Lyudmila Melnikova

Поздравление Congratulation

Торжественно

Музыка и слова Л. Мельниковой

1 F C7 F  
С днем рож - день - я поз - драв - лень - я мы же - ла - ем вдо - хно - вень - я,

5 F C7 F  
счасть - я, ра - дос - ти, ве - сель - я и - ус - пе - хов, на - стро - ень - я.

9 Gm F C7 F  
Ти - ма на - ше - го - позд - ра - вим, и е - го мы сла - вим.

13 Gm F C7 F  
Быть здо - ро - вым мы же - ла - ем, Ти - ма по - здрав - ля - ем. Ви -

17 F C7 F  
ват, ви - ват, ви - ват! Ви - ват! Ви - ват! Ви -

21 F C7 F  
ват, ви - ват, ви - ват! Ви - ват! Ви - ват!

1. С днем рожденья поздравленья  
Мы желаем вдохновенья,  
Счастья, радости, веселья  
И успехов, настроенья.  
Тима нашего поздравим  
И его мы славим,  
Быть здоровым мы желаем,  
Тима поздравляем.

*Привес:* Виват, виват, виват,  
Виват, виват.

1. Happy birthday, happy birthday,  
Happy birthday, happy birthday!  
Want to wish you joy and laughter  
Let the happiness come after.  
Happy birthday, dear Timmy.  
Let your life be sparkling!  
Happy birthday, dear Timmy,  
Happy birthday darling!  
Vivat, vivat, vivat,  
Vivat, vivat!



# Кролик Лисандер Lysander the Rabbit

Умеренно скоро

Музыка и слова Л. Мельниковой

C Dm G7 C Am Dm  
 Что за кро-лик? Э - то кро-лик Ли - сан-дер, всем ре-бя -там и ра -бот-ни-  
 4 G C Am G F A7  
 кам при-мер. Быст-ро бе-гать и ра бо - тать мо - жет он,  
 7 Dm7 C G C Am Припев  
 поч-ту до - став-ля - ет быст-ро в каж - дый дом. Что за кро - лик  
 10 G7 C Am Dm G7 C  
 Ли - сан - дер? Всем ра - бот - ни - кам при-мер.  
 13 Am Dm A7 Dm G C  
 Что за кро - лик Ли - сан-дер? Всем ра- бот - ни - кам при мер.

1. Что за Кролик? - Это Кролик Лисандер.  
 Всем ребятам и работникам пример.  
 Быстро бегать и работать может он,  
 Почту доставляет быстро в каждый дом.

**Припев:** Что за Кролик Лисандер?  
 Всем работникам пример.

2. У него работы много там и тут.  
 В каждом доме Лисандера очень ждут.  
 Он приносит письма, поздравления,  
 Яркие открытки "С Днем рождения".

**Припев.**

1. Who`s that rabbit? It is our Lysander.  
 He`s the best - it`s something everyone can tell.  
 He is fast so don`t have any doubts -  
 Delivers mail on time to each and every house.

**Chorus:** Who`s that rabbit? It`s Lysander,  
 He`s the best worker.

2. He`s got a lot of work with all that mail,  
 And everyone`s waiting for him here and there.  
 He delivers letters, parcels, he works hard,  
 So that everyone got a birthday card!

# Песня Черепахи Turtle's song

Умеренно, не спеша

Музыка и слова Л. Мельниковой

Am Dm7 E7 Am Dm E7  
Я че - ре - па - ха Френк. Мой до - мик - пан - цирь бренд.

5 F E7 F E7  
Спе - шить я не люб - лю и не со - ве - ту - ю.

9 Am Dm E7 Am Dm E7  
Пай - ра, па - ра - рай па - ра, пай - ра, па - ра - рай па - ра,

13 Dm7 E7 Am  
па - ра, па - ра - рай, пай - ру - ра.

1. Я черепаха Френк.  
Мой домик-панцирь - бренд.  
Спешить я не люблю  
И не советую.

2. Дружу я с королем  
И мне поможет он.  
Я выиграю спор,  
Произведу фурор.

1. Hello, I'm turtle Frank,  
My shell's a famous brand,  
I'm really slow indeed,  
And you should be like me.

2. The King is my best friend,  
So he'll give me a hand.  
The argument is won,  
And I'm the winning one!

# Песня о черепахе

## Song about Turtle

С движением

Музыка и слова Л. Мельниковой

Смотрите, черепаха к нам идет, смотрите,  
 5 рите, почту нам она несет. Так  
 9 медленно она идет, так медленно она ползет! Что за чере  
 14 паха, скорей, скорей, скорей. Что за чере  
 19 паха. Ха-ха-ха, ха-ха-ха-ха-ха  
 24 Что за черепаха? Ха-ха-ха, ха-ха-ха-ха-ха!

1. Смотрите, Черепаха к нам идет.  
 Смотрите, почту нам она несет.  
 Так медленно она идет,  
 Так медленно она ползет.  
 Что за Черепаха? Скорей, скорей, скорей!

**Припев:** Что за Черепаха? Ха-ха-ха.  
 Ха-ха-ха-ха-ха.  
 Что за Черепаха?  
 Ха-ха-ха.  
 Ха-ха-ха-ха-ха!

1. Oh, look, there is a turtle coming here  
 Oh look, he s bringing mail for me  
 But look how slowly he can go  
 This turtle oh he is slow  
 Hey you silly turtle, come on, come on, come on!

**Chorus:** Hey you silly turtle, go-go-go!  
 Why are you so slow?  
 Hey you silly turtle, go-go-go!  
 Come on, come on, come on!

# Грустная песенка

## Sad song

Умеренно. Напевно

Музыка и слова Л. Мельниковой

5 Dm Gm A7 Dm Gm A7  
Вот ос - тал - ся я ни с чем, и те - перь я без ра - бо - ты.

9 Dm Gm A7 Dm  
Поч - таль-о - ном быть хо - тел, где мо - и де - ла, за - бо - ты?

13 Gm C F Gm C F A7  
Поч - той ра - до - вать сво - ей не смо - гу я сно - ва,

17 Dm Gm A7 Dm  
Без ра - бо - ты, без дру - зей, без теп - ла и кро - ва.

1. Вот остался я ни с чем ,  
И теперь я без работы.  
Почтальоном быть хотел,  
Где мои дела, заботы?  
Почтой радовать своей  
Не смогу я снова.  
Без работы, без друзей,  
Без тепла и крова.

1. Now I'm penniless and sad,  
My good times seem to have ended  
Working as a mailman  
I was happy and contented.  
No more letters shall I bring  
To the waiting critters  
Have no friends and place to live,  
Useless as street litter.

# Песня отличницы A student's song

Музыка и слова Л. Мельниковой

Стремительно

1. Не пой - му, не пой - му что слу - чи - лось? Двой - ку



3. я за от - вет по - лу - чи - ла. Я от - лич - ни - ца - и я у -



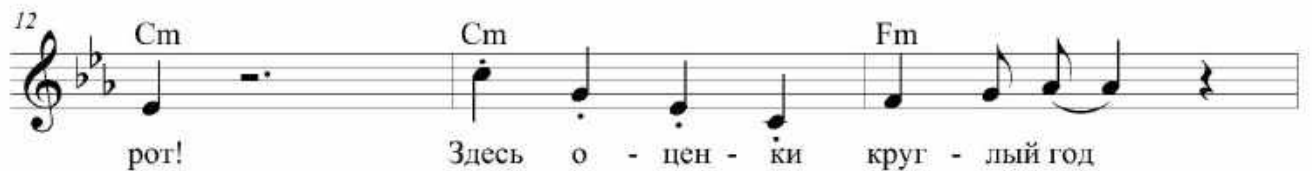
6. чи - ла! И за что двой - ку я по - лу - чи - ла?




9. **Припев**  
Здесь о - цен - ки круг - лый год все на - о - бо -



12. рот! Здесь о - цен - ки круг - лый год



15. Все на - о - бо - рот! // все на о - бо - рот! Вот!



1. Не пойму, не пойму, что случилось?  
Двойку я за ответ получила.  
Я отличница - и я учила!  
И за что двойку я получила?

**Привет:** Здесь оценки круглый год  
Все наоборот! } 2 раза

2. Плохо двоечникам - очевидно.  
Самым худшим быть очень обидно.  
Чтоб добиться успехов и знаний,  
Приложить надо много стараний.

**Привет.**

3. Хотя оценки - не главное, знаю,  
Быть отличницей снова мечтаю.  
Книги, знания скорей выбирай  
И пятерки в журнал получай!

**Привет.**

1. Now I don't understand, what's the matter  
I have just got an F for my answer  
Used to have only As - what's the matter:  
Why did I get an F for my answer.

**Chorus:** All the marks here all year round }  
Turning upside down! } twice

2. It is hard to be underachiever,  
Lots of Fs turn you into a griever,  
But in order to be very smart  
You should always work very hard.

**Chorus:** What do all the students need? }  
To know how to succeed! } twice

3. Yes, I know, that the marks are just letters,  
But I still wish my marks became better!  
So let's choose books and study again  
That will give you a wonderful A.

**Chorus:** I want to become the best }  
Getting only As! } twice

**МАЗМУНЫ СОДЕРЖАНИЕ**  
**«Достық қаласы» - «Город детства»**  
 Музыка песен Людмилы Мельниковой

|  |   |       |
|--|---|-------|
| <b>Город детства</b>                               | слова Н.Гродниковой, перевод Б.Бекжигит   | 3-5   |
| <b>Астана – Байтерек</b>                           | слова Л.Мельниковой, перевод Б.Бекжигит   | 6-7   |
| <b>Республика моя, независимая</b>                 | слова Л.Мельниковой                       | 8-9   |
| <b>С Днем рожденья, город мой!</b>                 | слова Л.Мельниковой                       | 10    |
| <b>День Благодарения</b>                           | слова Л.Мельниковой                       | 11    |
| <b>Бобек</b>                                       | слова Л.Мельниковой                       | 12-13 |
| <b>Фестиваль</b>                                   | слова Л.Мельниковой                       | 14-15 |
| <b>Солнечный</b>                                   | слова Л.Мельниковой                       | 16-17 |
| <b>Наурыз</b>                                      | слова Л.Мельниковой перевод Г.Жумакасовой | 18    |
| <b>Безопасный островок</b>                         | слова Л.Мельниковой                       | 19    |
| <b>Светофор</b>                                    | слова Л.Мельниковой                       | 20-21 |
| <b>Запрещается-разрешается</b>                     | слова В.Семернина                         | 22    |
| <b>Физкульт – привет</b>                           | слова Б.Бугинас                           | 23    |
| <b>Знаки дорожные</b>                              | слова Л.Мельниковой, Н.Бутенко            | 24-25 |
| <b>Дедушкин наказ</b>                              | слова Б.Бугинас                           | 26-27 |
| <b>Коктемде</b>                                    | сөзі Е. Жазықбаевтікі                     | 28    |
| <b>Қош келдің, коктем</b>                          | сөзі Н.Әлімқұловтікі                      | 29    |
| <b>Светит солнце</b>                               | слова Б.Бугинас                           | 30-31 |
| <b>Майская песенка</b>                             | слова Л.Мельниковой                       | 32    |
| <b>Я расту</b>                                     | слова А.Барто                             | 33    |
| <b>К нам лето пришло</b>                           | слова Б.Бугинас                           | 34-35 |
| <b>Катюша и Ильяша</b>                             | слова Л.Мельниковой                       | 36-37 |
| <b>Врушка</b>                                      | слова Л.Мельниковой                       | 38-39 |
| <b>Сестренки</b>                                   | слова Л.Мельниковой                       | 40-41 |
| <b>Первая песенка</b>                              | слова Л.Мельниковой                       | 42    |
| <b>Бабушка моя</b>                                 | слова В.Красноперовой                     | 43    |
| <b>Мы – подружки</b>                               | слова Л.Мельниковой                       | 44-46 |
| <b>Капитан</b>                                     | слова Л.Мельниковой                       | 47    |
| <b>Комната смеха</b>                               | слова А.Давыдовой, Л.Мельниковой          | 48    |
| <b>Пупсик</b>                                      | слова Л.Мельниковой                       | 49    |
| <b>Веселый Там Там</b>                             | слова Л.Мельниковой                       | 50    |
| <b>Колыбельная внуку</b>                           | слова Л.Мельниковой                       | 51    |
| <b>Споки ноки</b>                                  | слова Л.Мельниковой                       | 52    |
| <b>Сандалбай</b>                                   | сөзін жазған Қадыр Мырза Әли              | 53    |
| <b>На лесной тропинке</b>                          | слова Л.Мельниковой                       | 54-55 |
| <b>Ах, какая елочка!</b>                           | слова Л.Мельниковой                       | 56-57 |
| <b>Баба Яга</b>                                    | слова Г.Ладонщикова, Л.Мельниковой        | 58    |
| <b>Звезды зажглись</b>                             | слова Л.Мельниковой                       | 59    |
| <b>Песенка о дружбе</b>                            | слова Л.Мельниковой                       | 60-61 |
| <b>Хочу стать взрослой</b>                         | слова Л.Мельниковой                       | 62-63 |
| <b>Детские лица</b>                                | слова В.Розе                              | 64-65 |
| <b>Фестиваль улыбок</b><br>(рус., каз., нем.языки) | слова Л.Мельниковой<br>перевод Н.Диптан   | 66-68 |
| <b>Heimat</b> (немецкий язык)                      | слова А.Янковской                         | 69    |
| <b>Mutti</b> (немецкий язык)                       | слова А.Янковской                         | 70    |
| <b>Ойнаған ләңгі әңгі</b>                          | сөзін жазған Қадыр Мырза Әли              | 71    |

|   |  |       |
|---|--|-------|
| <b>Гимн возрождения</b><br>(рус, нем. языки)              | слова Л.Мельниковой,<br>перевод Н.Диптан                                   | 72-73 |
| <b>Детская деревня</b><br>(рус., каз., нем., англ. языки) | слова Л.Мельниковой, перевод Г.Толеубаевой,<br>А. Жизневской, Т. Печорских | 74-75 |
| <b>Свободный Казахстан</b>                                | слова Л.Мельниковой, перевод Б.Бекжигит                                    | 76-77 |
| <b>Дружба народов</b>                                     | слова Л.Мельниковой, перевод Б.Бекжигит                                    | 78    |

Песни из мюзикла *«Приключения Джонатана»* по новелле *Кена Скулланда* (русский – английский языки). *Музыка, текст песен Людмилы Мельниковой, перевод на английский язык: Дмитрий Овчинников:*

|  |       |
|--|-------|
| <b>Поздравление «Congratulation»</b>         | 79    |
| <b>Кролик Лисандер «Lysander the Rabbit»</b> | 80    |
| <b>Песня Черепахи «Turtle's song»</b>        | 81    |
| <b>Песня о Черепахе «Sonog about Turtle»</b> | 82    |
| <b>Грустная песенка «Sad song»</b>           | 83    |
| <b>Песня Отличницы «A student's song»</b>    | 84-85 |
| <b>Содержание</b>                            | 86-87 |





**Авторские публикации музыки Мельниковой Л.Е. 2010-2016 годы:**

Аудиоальбомы, CD – диски (+,-): песни для детей и юношества «Детские лица», «Миру улыбнемся», «Дворец детства», «Зимой и летом», «Благодари судьбу», «Юности причал», «Потанцуем», «Букет любимой», «Миром правит любовь», «Город дружбы», «Көңілді балақай», «Ел анасы», «Казахстан-моя Отчизна», «Юбилей Караганды», «20 фонограмм патриотических песен», мюзиклы: CD: «Красная шапочка», «Дафна» «Приключения Джонатана», сборники песен: «Фестиваль», «Экспромт», «Балауса әуендері», «Көңілді балақай», «Достық қаласы» - «Город дружбы».

**Видеоклипы:** «Республика моя, независимая», «Караганда», «Здравствуй, школа», «День Победы», «Мать солдата», «Нас спасает МЧС» размещены в You Tube, на личных страницах Людмилы Мельниковой в Контакте [vc.com](http://vc.com), Facebook, Одноклассники, Мой мир, Instagramm.

Благодарим за содействие в издании сборника: Казахстанское Авторское общество (КазАК , г.Алматы).

Контактные реквизиты автора Л.Е.Мельниковой:

E mail: [muzanot@yandex.ru](mailto:muzanot@yandex.ru) сайт: [www.melnikova-muza.ru](http://www.melnikova-muza.ru)

Телефоны: +7.777.893.30.01 8.701.445.44.31 +7.747.483.61.58 (планшет)

Место проживания: Казахстан, город Караганда

**«Достық қаласы» «Город дружбы»**

Сборник песен для детей и юношества

Автор и составитель:

**Мельникова Людмила Евгеньевна**

Нотный набор и верстка: **Лариса Алиева**

Рисунки: **Людмилы Мельниковой**

Дизайн обложки: **Татьяна Зонова**

Фотография обложки: **Михаил Баранов**

Корректор текстов на казахском языке:

**Исина Сара Картабаевна**

Корректор текстов на английском языке, перевод:

**Дмитрий Овчинников**

Корректор текстов на немецком языке:

**Нагих Мария Васильевна**

Подписано к печати 14.11.2016 г. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бумага офсетная.

Печать офсетная. Объем 11 п.л. Тираж 5000. Заказ № 520.

Отпечатано в ТОО «Типография Арко», г. Караганда, ул. Сатпаева, 15.